



Système de siège

P/N 247554

**Q700 M SEDEO® ERGO**  
Manuel du siège

Directives

Chez Sunrise Medical, nous voulons que vous tiriez le meilleur de votre fauteuil roulant. Ce manuel du propriétaire vous permettra de vous familiariser avec le fauteuil et ses caractéristiques. Ce manuel contient des conseils sur l'utilisation quotidienne et l'entretien général du fauteuil roulant, ainsi que de l'information sur les normes de qualité supérieures auxquelles nous adhérons et des détails à propos de la garantie.

Votre fauteuil roulant est livré déjà entièrement configuré pour votre utilisation; une large sélection de composants et d'ajustements est offerte. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec votre revendeur agréé Sunrise Medical.

Votre fauteuil roulant vous parviendra en excellente condition puisqu'il aura été personnellement inspecté avant de quitter notre usine. Le respect des directives d'entretien et de nettoyage permettra de conserver votre fauteuil roulant en excellent état et de vous donner entière satisfaction.

Le fauteuil roulant a été conçu pour être utilisé quotidiennement par une personne. Il est destiné à une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Il est uniquement conçu pour être utilisé comme véhicule de trottoir, mais peut également être utilisé pour traverser une intersection entre deux trottoirs.

Ce véhicule a été conçu pour accueillir un seul passager à mobilité réduite qui possède la capacité cognitive, physique et visuelle pour conduire le véhicule en toute sécurité. Voir les pages 10 et 12 pour le poids maximum de l'utilisateur. Si vous avez des doutes quant à la convenance du fauteuil roulant, communiquez avec votre fournisseur agréé local Sunrise Medical pour obtenir des précisions avant de commencer à l'utiliser.

Il est très important de lire la section pertinente du manuel du propriétaire lorsque vous effectuez des ajustements mineurs. Consultez votre revendeur agréé local Sunrise Medical pour connaître les ajustements plus complexes.

Si vous avez des questions en ce qui concerne l'utilisation, l'entretien ou la sécurité de votre fauteuil roulant, veuillez communiquer avec votre revendeur agréé local Sunrise Medical. Si vous ne connaissez pas de revendeur agréé au sein de votre région ou si vous avez d'autres questions, veuillez nous écrire ou nous téléphoner.



#### RENSEIGNEMENTS SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE

Lorsque ce produit atteint la fin de sa durée de vie utile, veuillez l'apporter à un centre approuvé de collecte ou de recyclage désigné par votre gouvernement local ou votre état/province. Ce système de siège est fabriqué à l'aide de plusieurs types de matériaux. Votre produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères habituelles. Veuillez mettre ce système au rebut conformément aux lois et réglementations locales. La plupart des matériaux utilisés dans la fabrication de ce produit sont entièrement recyclables. La collecte et le recyclage distincts de ce produit au moment de sa mise au rebut permettent de conserver les ressources naturelles et d'assurer l'élimination du dispositif de mobilité dans le respect de l'environnement.

Assurez-vous d'être le propriétaire légal du produit avant de prendre des dispositions de mise au rebut conformément aux recommandations ci-dessus.

Merci d'avoir choisi un fauteuil motorisé Quickie. Nous sommes à l'écoute de vos questions et commentaires à propos de ce manuel, de la sécurité et de la fiabilité de votre système ainsi que du service reçu par votre revendeur agréé. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

#### Sunrise Medical (US) LLC

Service à la clientèle  
2842 N. Business Park Ave  
Fresno, CA 93727 États-Unis  
(800) 333-4000

Veuillez renvoyer votre carte de garantie et nous informer de votre changement d'adresse éventuel. Cela nous permettra de vous tenir au courant de l'information concernant la sécurité, les nouveaux produits et les options proposées pour optimiser l'usage et le confort de ce système de base.

Vous pouvez également enregistrer votre fauteuil roulant à l'adresse suivante : [www.sunrisemedical.com/register](http://www.sunrisemedical.com/register) ou utiliser le code de réponse rapide ci-dessous.

#### RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre revendeur agréé est celui qui connaît le mieux votre fauteuil roulant et qui peut répondre à la plupart de vos questions sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien du système. À titre de référence, veuillez remplir les renseignements suivants :

Fournisseur : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

N° de série : \_\_\_\_\_ Date d'achat : \_\_\_\_\_

#### INFORMATIONS À SAVOIR

Aucun composant de ce système n'est fabriqué à base de latex de caoutchouc naturel.



[www.sunrisemedical.com/register](http://www.sunrisemedical.com/register)

Signature et estampe du revendeur

<b>1.0 Renseignements pour l'utilisateur.....</b>	<b>4</b>	<b>5.0 Configuration du système de siège .....</b>	<b>13</b>
1.1 Ce manuel de l'utilisateur.....	4	5.1 Préréglage de la largeur de siège .....	13
1.2 Pour obtenir de plus amples renseignements .....	4	5.2 Préréglage des accoudoirs (Q700 M Ergo standard) .....	14
1.3 Symboles utilisés dans ce manuel .....	4	5.3 Préréglage des repose-jambes et semelles (Q700MErgostandard).....	15
<b>2.0 Sécurité .....</b>	<b>5</b>	5.4 Préréglage de la profondeur de siège .....	16
2.1 Symboles et étiquettes relatifs au siège utilisés sur le produit .....	5	5.5 Préréglage de l'appui-tête .....	16
2.2 Sécurité : Température .....	5	5.6 Support pivotant des commandes .....	17
2.3 Avertissements d'ordre général .....	6	5.7 Vérification suivant la configuration ou l'ajustement du fauteuil roulant .....	17
2.4 Sécurité : Pièces mobiles .....	7	<b>6.0 Accessoires de positionnement du siège .....</b>	<b>18</b>
2.5 Sécurité : Danger d'étouffement .....	7	6.1 Sangle sous-abdominale/sangle de maintien du siège .....	18
2.6 Sécurité : Plateaux auxiliaires .....	7	<b>7.0 Utilisation du système de siège .....</b>	<b>20</b>
2.7 Sécurité : Stabilité .....	7	7.1 S'asseoir et se lever du fauteuil roulant (transfert) .....	20
<b>3.0 Avertissements pour les composants et les     options .....</b>	<b>8</b>	7.2 Optionsdesiège(motorisées).....	22
3.1 Accoudoirs .....	8	7.3 Fonction de siège électrique .....	23
3.2 Coussins .....	8	7.4 Position de mémoire du siège .....	23
3.3 Pièces de fixation .....	8	7.5 Retrouver une position de mémoire du siège.....	24
3.4 Semelle et repose-pieds .....	8	7.6 Revenir au mode de pilotage.....	24
3.5 Sangles de maintien .....	8	7.7 Enregistrer une nouvelle position dans la mémoire .....	25
3.6 Poignées de manœuvre .....	9	7.8 Supprimer une position programmée personnalisée de la mémoire.....	25
3.7 Système de siège .....	9	7.9 Revenir au mode de pilotage.....	25
3.8 Tissu de garnissage .....	9	<b>8.0 Entretien et nettoyage .....</b>	<b>26</b>
3.9 Câblage et connecteurs .....	9	8.1 Entretien général.....	26
3.10 Commandes programmables .....	9	8.2 Nettoyer votre système de siège .....	27
3.11 Sécurité du siège électrique .....	9	8.3 Mesures d'hygiène lors de la réutilisation.....	27
3.12 Inclinaison arrière à commande électrique .....	10	8.4 Instructions et consignes générales de nettoyage .....	27
3.13 Repose-jambes à commande électrique .....	10	8.5 Accessoires de nettoyage .....	28
3.14 Inclinaison ou combinaison élévation/ basculement .....	10	8.6 Entreposage.....	28
3.15 Élévateur C-ME <sup>MD</sup> .....	10	<b>9.0 Spécifications techniques .....</b>	<b>29</b>
3.16 Bras pivotant du levier de .....	10	9.1 Normes applicables .....	29
3.17 Déplacement.....	11	<b>10.0 Garantie .....</b>	<b>30</b>
<b>4.0 Description générale .....</b>	<b>12</b>		
4.1 Poids maximum de l'utilisateur .....	12		

## 1.0 Renseignements pour l'utilisateur

Nous vous félicitons d'avoir choisi un fauteuil roulant Sunrise Medical. Les produits de mobilité de haute qualité de Sunrise Medical sont conçus pour améliorer l'indépendance et faciliter votre vie quotidienne.

### 1.1 Ce manuel de l'utilisateur

Ce manuel de l'utilisateur vous aidera à utiliser et à entretenir votre système de siège en toute sécurité. Ce manuel du siège est un supplément au manuel général de l'utilisateur des fauteuils roulants Sunrise Medical.

Lorsque c'est nécessaire, ce manuel général de l'utilisateur renvoie à d'autres manuels, tel qu'indiqué ci-dessous :

-  Manuel général : Veuillez vous référer au manuel d'utilisation général du fauteuil roulant.
-  Commandes : Veuillez vous référer au manuel d'utilisation des commandes.
-  Dossier J3 : Veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur du dossier J3.
-  Chargeur de batterie : Veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur du chargeur de batterie.

### N'utilisez pas votre fauteuil roulant tant que vous n'avez pas lu et compris ce manuel en entier (et tous les autres livrets)!

Si l'un des manuels d'utilisation n'était pas inclus avec votre fauteuil roulant, veuillez communiquer immédiatement avec votre revendeur.

### 1.2 Pour obtenir de plus amples renseignements

Pour toutes questions sur l'utilisation, l'entretien ou la sécurité de votre fauteuil roulant, veuillez communiquer avec votre revendeur agréé local Sunrise Medical. Si aucun revendeur agréé n'est présent dans votre région et que vous avez des questions, veuillez communiquer avec Sunrise Medical par écrit ou par téléphone.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les consignes de sécurité du produit et les rappels de produit, rendez-vous à l'adresse [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

### 1.3 Symboles utilisés dans ce manuel

 **DANGER!**

Risque potentiel de blessure, de blessure grave ou de décès.

 **AVERTISSEMENT!**

Risque potentiel de blessure.

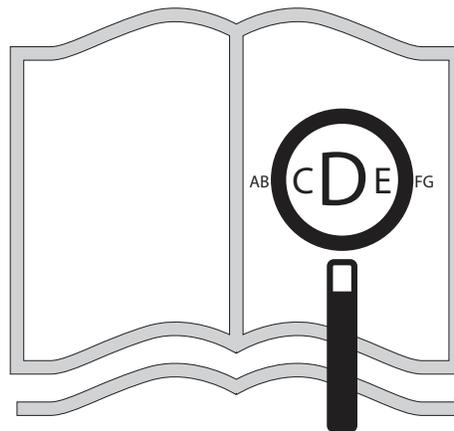
 **ATTENTION!**

Dommmages potentiels à l'équipement.

**REMARQUE :**

Conseils généraux destinés à l'utilisateur.

Le non-respect de ces instructions et de ces consignes peut entraîner des blessures physiques ainsi que des dommages au produit ou à l'environnement!



Si vous avez une déficience visuelle, ce document peut être consulté en format PDF à l'adresse suivante [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)



## 2.0 Sécurité

Suivez attentivement les instructions et les consignes qui se trouvent à côté de ces symboles d'avertissement! Le non-respect de ces instructions et ces consignes peut entraîner des blessures physiques ainsi que des dommages au fauteuil roulant ou à l'environnement. Dans la mesure du possible, les informations de sécurité sont fournies dans le chapitre pertinent.

### 2.1 Symboles et étiquettes relatifs au siège utilisés sur le produit

Les panneaux, symboles et instructions fixés sur le fauteuil roulant font partie des dispositifs de sécurité. Ils ne doivent jamais être recouverts ou enlevés. Ils doivent demeurer visibles et clairement lisibles pendant toute la durée de vie du fauteuil roulant.

Remplacez ou réparez immédiatement tous les panneaux, les symboles ainsi que les instructions et les consignes illisibles ou endommagés. Veuillez communiquer avec votre revendeur agréé pour obtenir de l'aide.

Fig. 2.1 : Point d'attache lors des déplacements.

Fig. 2.2 : Avertissement – Danger de coincement des doigts (point de pincement).

Fig. 2.3 : Avertissement – Poids maximum de l'utilisateur sur le fauteuil roulant.

Fig. 2.4 : Avertissement - Assurez-vous que les vis à serrage à main de l'interface du siège sont serrées fermement avant d'utiliser votre fauteuil roulant, surtout sur une pente.

### 2.2 Sécurité : Température

#### AVERTISSEMENT!

- Évitez tout contact physique avec les moteurs du fauteuil roulant. Les moteurs sont en mouvement continu pendant l'utilisation et peuvent atteindre des températures élevées. Après l'utilisation, les moteurs refroidiront lentement. Le contact physique avec le moteur peut causer des brûlures. Laissez refroidir les moteurs durant au moins 30 min. après l'utilisation.
- Si vous n'utilisez pas le fauteuil roulant, assurez-vous qu'il n'est pas directement exposé au soleil pour des périodes prolongées. Certaines parties du fauteuil roulant, comme le siège, le dossier et les accoudoirs peuvent devenir chaudes si elles ont été exposées trop longtemps à la lumière du soleil. Cela peut causer des brûlures ou des réactions allergiques sur la peau.



Fig. 2.1



Fig. 2.2



Fig. 2.3



Fig. 2.4

## 2.3 Sécurité : Avertissements d'ordre général

### DANGER!

- Assurez-vous de toujours être en mesure d'actionner toutes les commandes dans une position confortable. Il est essentiel d'être attentif à votre posture pour assurer votre confort et votre bien-être.
- Assurez-vous de toujours être bien visible. Utilisez les lumières, surtout si vous avez l'intention d'utiliser votre système de siège dans de mauvaises conditions d'éclairage.
- Ce système de siège a été configuré pour répondre aux besoins d'un utilisateur en particulier. S'il est utilisé par un autre utilisateur, il pourrait être nécessaire de l'ajuster.
- Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes utiliser votre système de siège.
- Évitez de renverser des liquides sur les commandes ou ses branchements. Tout particulièrement les liquides chauds, collants, sucrés ou corrosifs. Une telle contamination peut compromettre la sécurité de fonctionnement du système de commande et endommager le garnissage du système de siège.

### AVERTISSEMENT!

NE PAS utiliser de fauteuil roulant qui a été impliqué dans un accident de véhicule motorisé. Un arrêt ou une collision soudain(e) peut endommager la structure de votre fauteuil roulant. Il peut s'être produit un changement au niveau de la structure du fauteuil ou certains des composants sont endommagés ou brisés. Les fauteuils roulants impliqués dans des arrêts soudains doivent être inspectés pour des défaillances possibles au niveau de l'armature ou des composants. Les dommages à l'armature peuvent être représentés entre autres, par : fissures visuelles, entailles, distorsion du métal, plis ou dommages à la monture du siège. Si le fauteuil n'avance plus en ligne droite, il peut être endommagé. **Si le fauteuil roulant a été impliqué dans un accident, cessez immédiatement son utilisation et communiquez avec votre revendeur agréé pour une inspection complète.** Si les dommages sont discutables ou s'il y a une préoccupation concernant l'état du fauteuil roulant, Sunrise Medical recommande le remplacement du fauteuil.

Les fauteuils roulants impliqués dans des collisions doivent être remplacés.

**REMARQUE - La garantie est nulle sur tout fauteuil roulant impliqué dans une collision.**

### 2.3.1 Utilisateur

#### DANGER!

1. Chaque système de siège est différent.
2. Prenez le temps de vous familiariser avec le système avant de l'utiliser.
3. Sachez que vous devez développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire du système, adaptées à votre niveau de fonction et à vos capacités.
4. Faites-vous aider par quelqu'un pour vous exercer à vous pencher, à tendre le bras et à effectuer les transferts jusqu'à ce que vous sachiez faire ces mouvements en toute sécurité.
5. Ne tentez jamais une nouvelle manœuvre tout(e) seul(e) sans être sûr(e) qu'il n'y a pas de danger.
6. Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez d'utiliser votre système. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.
7. Portez toujours une sangle de maintien.
8. N'utilisez pas le système de siège si le levier de commande ne revient pas à la position neutre.
9. N'utilisez pas le système de siège si le soufflet du levier de commande est endommagé ou déchiré.
10. Ne tentez pas d'incliner ce système de siège sans la présence d'un préposé.
11. Ne permettez pas à plus d'une personne d'utiliser le système de siège, car cela présenterait un risque de déstabilisation.

### 2.3.2 Utilisateur et préposés

#### DANGER!

1. Lorsque vous transférez l'utilisateur dans le système de siège ou lorsque vous en enlevez l'utilisateur, n'utilisez jamais la semelle comme plateforme.
2. Lorsque vous assoyez l'utilisateur sur le système de siège ou que vous soulevez l'utilisateur du système de siège, n'utilisez jamais l'accoudoir comme support.
3. Ne soulevez pas ce système de siège en le saisissant par une de ses pièces amovibles. Cela risquerait d'endommager le système de siège ou de blesser l'utilisateur.
4. N'essayez jamais de ralentir ou d'arrêter ce système de siège en utilisant les dispositifs de blocage des roues (le cas échéant). Les dispositifs de blocage sont conçus pour empêcher le système de siège de continuer à bouger une fois qu'il a été mis en arrêt. Il ne s'agit pas de freins.
5. Gardez toujours les mains et les autres parties du corps éloignées des pièces mobiles pour prévenir des blessures.

### 2.3.3 Préposés



Veillez à observer tous les avertissements et à respecter toutes les instructions et consignes de chaque section de ce manuel. Les avertissements adressés à l'utilisateur s'appliquent également à vous.

1. Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur une des parties du système de siège.
2. Vous devrez, avec l'utilisateur, son médecin, son infirmier ou son thérapeute, développer les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos capacités et à celles de l'utilisateur.
3. Pour pouvoir pousser le système manuellement, vous devez desserrer les freins du moteur.
  - N'enclenchez ou ne désenclenchez pas les freins du moteur **à moins que** l'alimentation du système ne soit **coupée**.
  - Veillez à garder le contrôle total du système lorsque vous relâchez les freins du moteur. Une fois ces mécanismes relâchés, le système n'aura plus de freins.
  - Assurez-vous que le système de siège se trouve sur une surface plane avant de relâcher les freins du moteur.
4. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc des poignées de manœuvre ne pivotent pas ni glissent pas.

### 2.3.4 Commandes du préposé



Assurez-vous de toujours avoir un accès confortable aux commandes lorsque le fauteuil se déplace et assurez-vous que les commandes sont bien fixées sur le fauteuil.

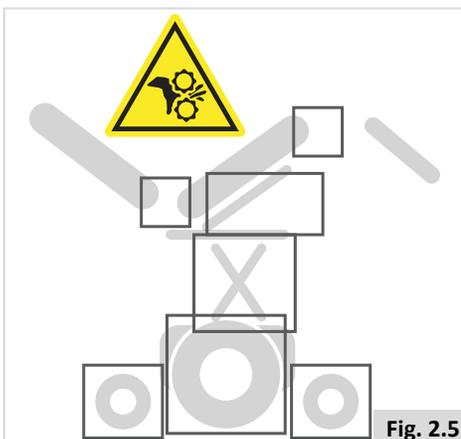
1. Réglez la vitesse des commandes du préposé à une vitesse vous permettant de suivre confortablement.
2. Coupez toujours l'alimentation des commandes lorsque vous laissez l'utilisateur dans le fauteuil.

### 2.4 Sécurité : Pièces mobiles



Un fauteuil roulant comporte des pièces mobiles et rotatives. Le contact avec des pièces mobiles peut entraîner des blessures graves ou endommager le fauteuil roulant. Évitez tout contact avec les parties mobiles du fauteuil roulant Fig. 2.5.

- Roues (roues tournantes et roulettes)
- Ajustement de l'espace de basculement électrique
- Option d'élévation électrique du siège
- Ajustement de l'inclinaison arrière à commande électrique
- Support pivotant des commandes
- Élévateur électrique du repose-jambes



### 2.5 Sécurité : Danger d'étouffement



Cette aide à la mobilité comprend de petites pièces qui, dans certaines circonstances, peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

### 2.6 Sécurité : Plateaux auxiliaires :

#### Sécurité : Support pour respirateur



L'utilisation d'un support pour respirateur a un impact sur la stabilité et sur le poids total de votre fauteuil roulant.

- Avant d'utiliser le fauteuil, vérifiez que le respirateur et ses batteries sont bien attachés au support.
- Familiarisez-vous avec les nouvelles dimensions du fauteuil roulant pour éviter tout risque de collision.
- Lorsque vous activez le dossier inclinable, vérifiez que l'espace autour du support pour respirateur est libre.
- Sachez que le support pour respirateur représente un risque de pincement des doigts lorsque le dossier est incliné.
- Le support n'est pas prévu pour transporter autre chose que le respirateur et ses batteries; il n'est pas prévu pour supporter une bouteille d'oxygène, etc. La présence de ces articles peut déstabiliser votre fauteuil roulant.
- Le support pour respirateur doit être installé et entretenu par un revendeur agréé Sunrise Medical.

#### Sécurité : Plateau pivotant



- La charge maximale autorisée pour le support est de 2,5 kg (5,5 lb).
- Ne surchargez pas le support, cela pourrait le briser ou entraîner l'instabilité du fauteuil.
- Ne laissez pas de cigarettes allumées ou d'autres sources de chaleur sur le plateau, car ceci pourrait déformer et marquer le plateau.
- Assurez-vous que toutes les extrémités et les vêtements sont bien dégagés lors de la mise en place du plateau pour l'utilisation.

#### Sécurité : Stabilité



- Le fait de retirer les batteries de la base ou de déplacer le système de siège vers le haut ou vers l'arrière peut diminuer la stabilité du fauteuil et le faire basculer vers l'arrière.
- Retirez les batteries uniquement lorsque le fauteuil est au sol.
- Ne retirez pas les batteries lorsque le fauteuil est sur une table élévatrice ou sur toute autre surface surélevée.
-

### 3.0 Avertissements pour les composants et les options

#### AVERTISSEMENT!

- Une utilisation de pièces ou des modifications non autorisées par Sunrise peuvent créer un danger et annuleront la garantie.

#### 3.1 Accoudoirs

##### WARNING!

1. Les accoudoirs ne supportent pas le poids de ce système.
2. Ne soulevez **jamais** ce système par ses accoudoirs. Ils risquent de se détacher ou de se briser.
3. Ne soulevez jamais ce système par ses accoudoirs. Ils risquent de se détacher ou de se briser.

#### 3.2 Coussins

##### AVERTISSEMENT!

1. Les coussins en mousse standards et autres dispositifs de soutien corporel ne sont pas conçus pour soulager la pression.
2. Si vous avez des escarres de décubitus ou que vous risquez d'en avoir, il vous faudra peut-être un système de siège ou un dispositif spécial pour vous aider à contrôler votre posture.
  - Consultez votre professionnel de la santé afin de savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif pour votre confort et votre santé.

#### 3.3 Pièces de fixation

##### DANGER!

Plusieurs des vis, boulons et écrous de ce système sont des pièces de fixation spéciales à haute résistance. L'utilisation de pièces de fixation inadéquates peut provoquer un mauvais fonctionnement de votre système.

1. Utilisez uniquement les pièces de fixation fournies par Sunrise.
2. Si les pièces de fixation se desserrent, resserrez-les immédiatement.
3. Des pièces serrées excessivement ou insuffisamment peuvent endommager votre système ou ses composants.
4. Ne réutilisez pas les sangles de fixation.

#### 3.4 Semelle et repose-pieds

##### DANGER!

1. Au point le plus bas, les repose-pieds doivent être situés **au moins à 51 mm (2 po)** au-dessus du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent s'accrocher aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Cela risque d'entraîner l'arrêt brusque du système et de le faire basculer vers l'avant.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber durant un transfert :
  - Veillez à ce que vos pieds ne se prennent pas entre les repose-pieds.
  - Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds, car cela pourrait faire basculer le système vers l'avant.
  - Enlevez ou mettez les repose-pieds à l'écart en les faisant pivoter, si possible.

3. Les repose-pieds doivent toujours se trouver en position basse lorsque vous utilisez le système.
4. Ne soulevez jamais ce système par ses repose-pieds. Les repose-pieds se détachent. Ils ne supportent pas le poids de ce système. Soulevez ce système uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

#### 3.5 Sangles de maintien

##### DANGER!

La sangle de maintien a pour but principal de soutenir votre posture. Elle peut également être utilisée pour limiter les glissements que vous pourriez expérimenter lorsque le système est en mouvement. La sangle de maintien n'est pas qualifiée pour la sécurité en transport et ne doit pas être utilisée pour remplacer une ceinture de sécurité lors d'un déplacement dans un véhicule motorisé. L'utilisation incorrecte des sangles de maintien peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

Si vous utilisez une sangle de maintien, assurez-vous de suivre les recommandations de cette section :

1. Veillez à ce que l'utilisateur ne glisse pas vers l'avant du siège du système. Si cela se produit, il pourrait subir une compression du thorax ou suffoquer en raison de la pression exercée par les sangles.
2. Les sangles doivent être bien serrées, mais pas au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir passer la main ouverte à plat entre la sangle et l'utilisateur.
3. Une cale sous-abdominale ou un dispositif similaire peut être utile pour empêcher de glisser dans le fauteuil. Demandez au médecin, à l'infirmier ou au thérapeute de l'utilisateur si un tel dispositif est nécessaire.
4. N'utilisez des sangles de maintien que si l'utilisateur peut vous aider. Veillez à ce que l'utilisateur puisse ôter la sangle facilement en cas d'urgence.
5. N'utilisez JAMAIS les sangles de maintien :
  - a. Comme moyen de contention d'un patient. Un système de contention nécessite une ordonnance médicale.
  - b. Sur des utilisateurs comateux ou agités.
  - c. Comme système de retenue dans un véhicule. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur risque d'être éjecté du système. Les ceintures du système de siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident. De plus, les ceintures ou sangles risquent d'entraîner d'autres blessures.

Le non-respect de ces avertissements peut endommager le système ou causer une chute, un basculement ou même une perte de contrôle et entraîner des blessures graves pour le passager ou d'autres personnes.

### 3.6 Poignées de manœuvre



1. Les poignées de manœuvre permettent à un préposé de pousser et de contrôler le fauteuil en toute sécurité. Elles peuvent aider à prévenir une chute ou un basculement.
2. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc des poignées de manœuvre ne pivotent pas ni glissent pas.

### 3.7 Systèmes de siège



1. L'utilisation d'un système de siège non approuvé par Sunrise peut avoir un impact sur le système ou interférer avec les autres pièces du système.
2. Ne changez **jamais** le système de siège avant d'avoir consulté votre revendeur agréé.
3. N'élevez jamais votre système de siège à une hauteur de plus de 482 mm (19 po) (mesurée depuis l'avant du plateau de siège au plancher) avec tous les actionneurs dans leur position d'accueil.

### 3.8 Tissu de garnissage



1. Remplacez le tissu usé ou déchiré du siège ou du dossier dès que possible. Sinon, le siège risque de ne plus vous soutenir et vous risquez de tomber. Les tissus usés ou déchirés peuvent accroître les risques d'incendie.
2. Le tissu s'affaiblit avec le temps et l'usage. Assurez-vous que le tissu n'est pas effiloché, usé ou étiré au niveau des trous à rivets. Remplacez le tissu, au besoin.
3. Notez que laver le tissu peut en réduire les propriétés ignifuges.

### 3.9 Câblage et connecteurs



Ne tirez jamais directement sur les câbles. Cela pourrait avoir pour effet de provoquer la rupture des fils à l'intérieur du connecteur ou du faisceau. Pour enlever une fiche ou un connecteur, tenez toujours la fiche ou le connecteur proprement dit.

### 3.10 Commandes programmables



Il est possible d'attribuer une fonction à une commande d'entrée (touches, prises) de votre système de siège. Si des commandes ont été attribuées en vue d'exécuter une fonction double ou alternante, assurez-vous de bien connaître l'élément ou les éléments qui font l'objet de chaque commande. Veuillez communiquer avec votre revendeur agréé ou le service à la clientèle de Sunrise si vous n'êtes pas en mesure de recevoir ces informations. Tout manquement à cette consigne de sécurité pourrait entraîner des dommages ou des blessures.

### 3.11 Sécurité du siège électrique



#### 1. Fonctionnement

- Soyez prudent lorsque vous conduisez le système de siège en position inclinée vers l'arrière, surélevée ou basculée.
- Ne tentez pas d'utiliser une quelconque option de siège électrique lorsque vous êtes sur un plan incliné.
- Ne tentez pas d'utiliser une quelconque option du siège électrique lorsque le système de siège est en mouvement.
- Ne tentez pas d'utiliser les options d'élévation et de basculement du siège électrique du système lorsque des enfants sont à proximité.
- Grâce à la programmation, il est possible d'inverser le sens de toutes les fonctions électriques du siège. Assurez-vous de connaître le sens dans lequel votre siège s'orientera avant d'utiliser les fonctions du système de siège.

#### 2. Déplacement à vitesse réduite (mode ralenti)

Ce système électrique est conçu pour ralentir automatiquement la vitesse maximale à la vitesse en mode ralenti dès que certaines limites des fonctions du siège sont atteintes. Selon la configuration du fauteuil, le mode ralenti peut comporter plusieurs vitesses.

#### 3. Points de pincement

Des points de pincement peuvent survenir lorsque les options de système de siège motorisées sont utilisées. Assurez-vous que les mains et toutes les parties du corps sont à bonne distance des composants à points de contact potentiels avant de les utiliser.

#### 4. Inclinaison de la base d'alimentation à l'aide des poignées de manœuvres

Ne tentez pas d'incliner les fauteuils roulants motorisés en abaissant les poignées de manœuvres. Les bases de ces fauteuils sont lourdes. Lorsqu'on tente d'incliner un système de siège électrique pour traverser des obstacles, on risque d'endommager les composants du système de siège ou des actionneurs électriques.

#### 5. Restez à bonne distance pendant l'utilisation des accessoires électriques.

Veillez rester loin de tout actionneur électrique alors que le composant se déplace. Les mécanismes électriques Sunrise se déplacent sur une grande distance. Les utilisateurs doivent être conscients de leur environnement lorsque les composants sont en mouvement.

#### 6. Poids maximum de l'utilisateur

Ne dépassez pas la charge maximale de la configuration particulière de votre système de siège. Vous éviterez ainsi des défaillances prématurées ou des blessures.

#### 7. Mode de verrouillage

Faites attention lors de l'utilisation de toute fonction du siège électrique en mode verrouillé. En mode verrouillé, le siège motorisé ne s'arrête pas tant qu'une commande inverse n'est pas activée ou qu'il n'arrive pas en fin de course.

### 3.12 Inclinaison arrière à commande électrique



#### Point de coincement (point de pincement)

Évitez de rapprocher les doigts ou les mains du mécanisme d'inclinaison arrière électrique pendant qu'il est en marche.

#### Capacité de poids

L'inclinaison arrière électrique peut prendre en charge un poids maximal de 136 kg (300 lb), de 160 kg (350 lb) pour le fauteuil à grande capacité. Dépasser cette capacité risque d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages permanents à l'équipement.

### 3.13 Repose-jambes à commande électrique



La capacité de poids maximale du repose-jambes peut aller jusqu'à 160 kg (350 lb) selon la configuration de votre système. Veillez à ne jamais dépasser cette capacité pendant l'utilisation de l'actionneur électrique.

### 3.14 Inclinaison ou combinaison élévation/inclinaison



#### Point de coincement (point de pincement)

Évitez de placer les mains, les doigts ou des vêtements près du système de siège, ou de laisser des enfants s'en approcher, lorsque le mécanisme d'inclinaison/élévation est en fonction.

#### Capacité de poids

L'accessoire modulaire d'élévation/basculement motorisé de ce système peut prendre en charge un poids maximal de 136 kg (300 lb). L'accessoire modulaire de basculement motorisé de ce système peut prendre en charge un poids maximal de 160 kg (350 lb). Veillez à ne jamais dépasser cette capacité pendant l'utilisation de l'actionneur électrique. powered actuator.

### 3.15 Élévateur C-ME<sup>MD</sup>



Le poids maximum de l'utilisateur pris en charge par l'accessoire C-ME est de 113 kg (250 lb) avec une vitesse maximale de 4,83 km/h (3 mi/h), ou de 136 kg (300 lb) avec une vitesse maximale de 3,86 km/h (2,4 mi/h) à pleine élévation. Ne dépassez jamais cette capacité lorsque vous utilisez l'élévateur.



Le dépassement de ces capacités risque d'entraîner des blessures ou des dommages permanents à l'équipement.

REMARQUE - Tout dépassement de la limite de poids annule la garantie.

### 3.16 Bras pivotant du levier de commande



Avant d'ajuster le bras pivotant, éteignez les commandes afin d'éviter un déplacement accidentel du levier de commande qui pourrait causer un mouvement non désiré de votre fauteuil roulant. Soyez conscient que la largeur de votre fauteuil peut avoir augmenté et que vous pourriez ne pas être en mesure de traverser certains obstacles.



- N'utilisez le fauteuil roulant qu'à une vitesse lente et manœuvrable lorsque le bras pivotant parallèle est utilisé.
- Lors du transfert vers le fauteuil roulant et hors de celui-ci, n'utilisez pas l'accoudoir comme appui.
- Ne suspendez aucun article sur ou par-dessus le bras pivotant parallèle, car cela peut endommager le mécanisme de pivotement.

### 3.17 Transit:

#### Déplacement :

##### Remarques importantes pour le déplacement du fauteuil :

1. Dans la mesure du possible, l'utilisateur doit être transféré sur le siège construit par le fabricant d'équipement d'origine (FEO) du véhicule et utiliser les ceintures de sécurité de celui-ci.
2. Si le système de siège sert au transport, il doit être orienté vers l'avant lors d'un déplacement dans un véhicule à moteur.
3. Les zones de dégagement recommandées pour les personnes assises dans un fauteuil roulant et retenues par une ceinture de bassin et une ou des ceintures épaulières, ou seulement par une ceinture de bassin, sont décrites et indiquées dans les diagrammes ci-dessous (Fig. 3.1 et 3.2). La zone de dégagement avant (FCZ, Frontal Clear Zone) doit être plus importante lorsqu'aucune ceinture épaulière n'est utilisée. La zone de dégagement arrière de 40,5 cm (16 po) est mesurée à partir du point le plus à l'arrière de la tête de la personne assise dans le fauteuil. La zone de dégagement avant est mesurée à partir du point le plus à l'avant de la tête de la personne assise dans le fauteuil. Elle doit mesurer 66 cm (26 po) lorsque la ceinture de bassin et la ou les ceintures épaulières sont utilisées, et 94 cm (37 po) lorsque seulement la ceinture de bassin est utilisée. La zone de dégagement avant peut ne pas être possible pour les conducteurs assis dans un fauteuil roulant.
4. La hauteur estimée du siège (HHT, estimated seated height) depuis le sol ou le plancher jusqu'au sommet de la tête de la personne assise dans le fauteuil roulant est de l'ordre de 119 cm (47 po) pour une femme adulte de petite taille et de l'ordre de 155 cm (61 po) pour un homme adulte de grande taille (Fig. 3.2).
5. Le poids maximal de l'utilisateur est de 136 kg (300 lb), ou de 160 kg (350 lb) pour le fauteuil à grande capacité.
6. Fixez le système WTORS aux points de fixation conformément aux instructions et consignes du fabricant et à la norme SAE J2249.
7. Assurez-vous que les guides pour les hanches sont installés et bloqués en place.
8. Utilisez uniquement un système de fixation du fauteuil et d'immobilisation du passager (WTORS) conforme à la norme SAE J2249 concernant la fixation et l'immobilisation du fauteuil dans les véhicules à moteur. N'utilisez pas de système WTORS conçu pour se reposer sur la structure du fauteuil pour transporter les charges de retenue de son passager vers un véhicule.
9. Pour réduire le risque de blesser les passagers du véhicule, les accessoires montés sur le fauteuil, comme les plateaux et l'équipement respiratoire, doivent être retirés du siège et du fauteuil roulant et immobilisés séparément.
10. Ne vous reposez pas sur les soutiens de posture et les dispositifs de positionnement pour immobiliser le passager.
11. Ne modifiez pas et ne remplacez pas les pièces et composants de l'armature du fauteuil, ou son siège.
12. Des arrêts soudains ou des impacts risquent d'endommager la structure de votre système. Les fauteuils ainsi accidentés doivent être remplacés.

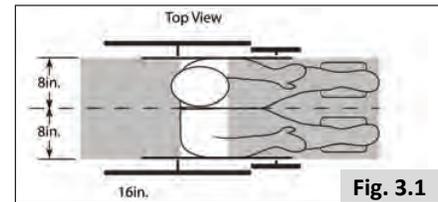


Fig. 3.1

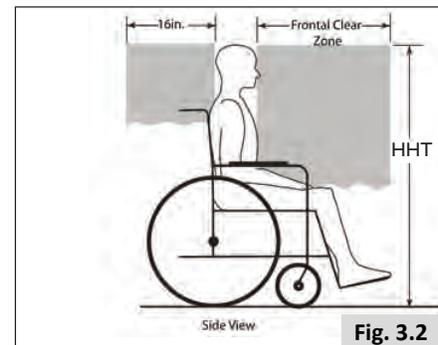


Fig. 3.2

## Déplacement : (continué)

### Remarques importantes sur les sangles du passager pour le déplacement :

13. Attachez les sangles du passager conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249.
14. Les ceintures de bassin et épaulières doivent être utilisées pour immobiliser l'occupant afin de réduire les possibilités d'impacts à la tête et à la poitrine avec les composants du véhicule et de blessures graves à l'utilisateur et aux autres occupants du véhicule (Fig. 3.3).

La sangle de maintien épaulière (A) doit être montée à la structure du

16. véhicule (B) - faute de quoi le risque de blessures abdominales graves à l'utilisateur sera accru (Fig. 3.3).

17. Une sangle de tête convenant au transport doit être adaptée et positionnée convenablement en tout temps lors du transport.
18. La sangle de la ceinture de bassin (C) doit être portée devant le bassin à hauteur des hanches de sorte que l'angle de la sangle se situe dans la zone entre 30 et 75 degrés par rapport à l'horizontale (Fig. 3.3).

Un angle se rapprochant le plus possible de 75 degrés, mais sans les dépasser, est souhaitable.

19. La sangle de la ceinture épaulière (A) doit passer sur l'épaule et en travers de la poitrine (Fig. 3.3).
20. Les sangles de maintien doivent être ajustées aussi serrées que possible en tenant compte du confort de l'utilisateur et sans nuire à la respiration (Fig. 3.4).

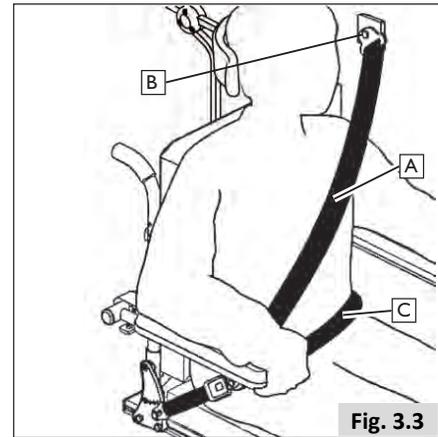


Fig. 3.3



Fig. 3.4

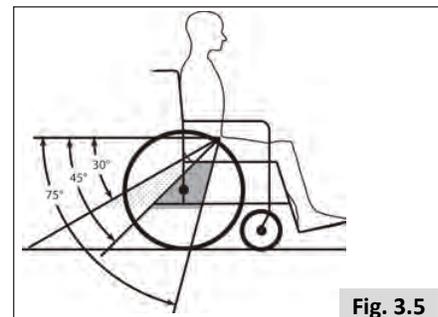


Fig. 3.5

## 4.0 Description générale

Ce fauteuil roulant est équipé du système de siège Q700 M Ergo. Le système de siège Q700 M Ergo offre un bon soutien de la tête, du torse, des bras et des jambes. Le soutien optimal du corps permet d'assurer une indépendance maximum pour l'utilisateur du fauteuil roulant. Le fauteuil roulant doit être ajusté par un spécialiste qualifié. Des réglages incorrects peuvent avoir des conséquences négatives sur la position d'assise.

### Composants principaux : (Fig 4.1)

1. Appui-tête
2. Levier de commande
3. Accoudoir
4. Coussin latéral
5. Coussin de siège
6. Repose-jambes
7. Garnissage du dossier



Fig. 4.1

### 4.1 Poids maximum de l'utilisateur :

#### Le poids total maximal de l'utilisateur ne doit pas dépasser :

Q700 M Sedeo Ergo MPC	- 300 lbs (136 kg)
Q700 M Sedeo Ergo MPC and C-Me up to 3mph	- 250 lbs (113 kg)
Q700 M Sedeo Ergo MPD	- 300 lbs (136 kg)
Q700 M Sedeo Ergo MPC HD	- 350 lbs (160 kg)

#### **⚠ AVERTISSEMENT!**

Le dépassement de ces capacités risque d'entraîner des blessures ou des dommages permanents à l'équipement.

REMARQUE - Tout dépassement de la limite de poids annule la garantie.

#### **⚠ AVERTISSEMENT!**

NE PAS utiliser de fauteuil roulant qui a été impliqué dans un accident de véhicule motorisé. Un arrêt ou une collision soudain(e) peut endommager la structure de votre fauteuil roulant. Il peut s'être produit un changement au niveau de la structure du fauteuil ou certains des composants sont endommagés ou brisés. Les fauteuils roulants impliqués dans des arrêts soudains doivent être inspectés pour des défaillances possibles au niveau de l'armature ou des composants. Les dommages à l'armature peuvent être représentés entre autres, par : fissures visuelles, entailles, distorsion du métal, plis ou dommages à la monture du siège. Si le fauteuil n'avance plus en ligne droite, il peut être endommagé. **Si le fauteuil roulant a été impliqué dans un accident, cessez immédiatement son utilisation et communiquez avec votre revendeur agréé pour une inspection complète.** Si les dommages sont discutables ou s'il y a une préoccupation concernant l'état du fauteuil roulant, Sunrise Medical recommande le remplacement du fauteuil.

Les fauteuils roulants impliqués dans des collisions doivent être remplacés.

**REMARQUE - La garantie est nulle sur tout fauteuil roulant impliqué dans une collision.**

## 5.0 Configuration du système de siège

Il n'existe pas d'utilisateur standard de fauteuil roulant. Voilà pourquoi les fauteuils roulants Sunrise Medical peuvent être réglés en fonction des besoins spécifiques de l'utilisateur.

Pour ce faire, nous faisons la distinction entre les réglages du fauteuil roulant et les options d'ajustement du siège du fauteuil roulant. Les réglages sont effectués une seule fois, soit la première fois que le fauteuil roulant sera utilisé. Ils doivent être réalisés par un spécialiste qualifié, sauf indication contraire explicite. Les options d'ajustement du siège peuvent être effectuées par l'utilisateur.

### 5.1 Préréglage de la largeur de siège

#### Préréglage de la largeur de l'accoudoir

- Retirez les deux vis (clé hexagonale de 5 mm) sur le tube transversal comme indiqué sur la Fig. 5.1 - A.
- Déplacez les supports du récepteur de l'accoudoir jusqu'à la position désirée.
- Installez les vis fermement avant l'utilisation.

#### **ATTENTION!**

- Veuillez vérifier que la nouvelle position de l'accoudoir n'interfère pas avec le positionnement du siège.

#### Préréglage de la largeur de la plaque de siège

Soulevez le coussin de siège des bandes Velcro® pour accéder aux plaques de siège.

- Utiliser une clé Allen (clé à six pans) de 5 mm.
- Réglez la largeur de la plaque de siège en desserrant les quatre vis, encerclées à la Fig. 5.2.
- Glissez les plaques vers l'extérieur ou vers l'intérieur pour atteindre la largeur de siège requise.
- La largeur du siège est indiquée par l'échelle présente le long de chaque fente, Fig. 5.2.
- Serrez fermement les quatre vis.

#### Préréglage de la largeur de la plaque de dossier

Soulevez le coussin de dossier des bandes Velcro® pour accéder à la plaque de siège illustrée à la Fig. 5.3.

- Utiliser une clé Allen (clé à six pans) de 5 mm.
- Desserrez les 12 vis situées à l'intérieur des fentes.

#### Régler la largeur de la plaque de dossier

- Faites glisser les plaques latérales vers l'intérieur ou vers l'extérieur à la largeur requise.
- Serrez fermement les 8 vis (indiquées en blanc dans la Fig. 5.3).

#### Positionner/centrer la largeur de la plaque de dossier

- Faites glisser le dossier vers la gauche et la droite pour l'aligner avec le repère.
- Référez-vous à l'échelle de mesure gravée sur les plaques et aux repères.
- Serrez fermement les 4 vis restantes (indiquées en noir dans la Fig. 5.3).
- Installez un coussin de dossier sur la plaque.

#### **ATTENTION!**

Après avoir terminé l'ajustement de la largeur de siège, assurez-vous que l'accoudoir peut être relevé sans entrer en collision avec le dossier. Omettre de le faire pourrait causer l'endommagement du produit.

 Dossier J3 (Fig. 5.3.1) :

REMARQUE : Le dossier Jay 3 peut être utilisé avec le système de siège Ergo. Veuillez vous référer au manuel du propriétaire du dossier J3 pour les instructions d'ajustement.

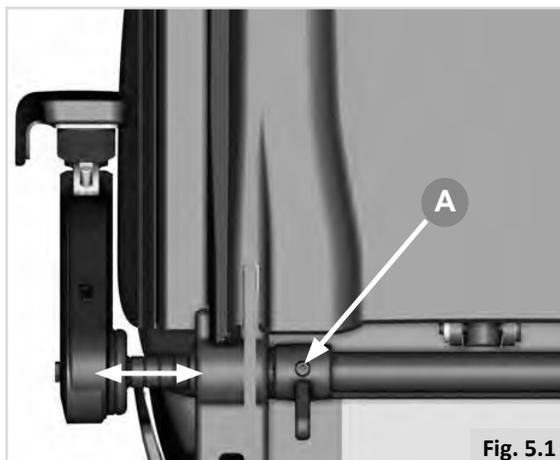


Fig. 5.1

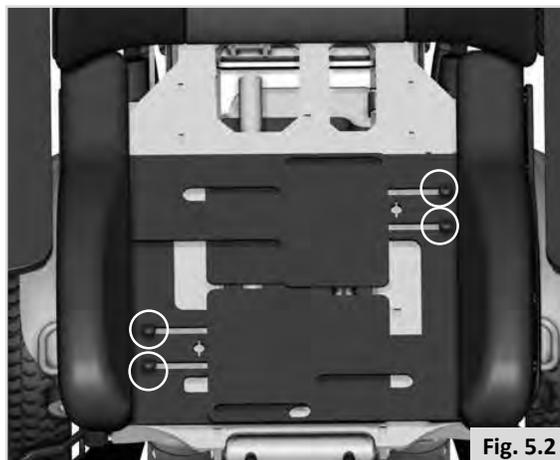


Fig. 5.2



Fig. 5.3



Fig. 5.3.1

### Soulevez le coussin latéral

Le Q700 M Ergo permet d'enlever le coussin de soutien latéral sans l'utilisation d'outils. Cela facilite les transferts latéraux, en particulier lorsque le fauteuil est équipé de supports latéraux pour les genoux ou les hanches.

#### Pour retirer le coussin latéral :

- Tirez vers l'arrière sur le levier de plastique fixé aux rails en aluminium du côté siège (Fig.5.4 - A).
- Faites pivoter la partie arrière du coussinet vers l'extérieur à un angle entre 10° et 90°.
- Soulevez le coussinet de la tige avant.

#### Pour replacer le coussin latéral :

- Alignez la tige du bord avant de la plaque de siège avec le trou du rail latéral en aluminium.
- Glissez le rail sur la tige et faites-y rentrer complètement le coussinet latéral, jusqu'à ce que le loquet se verrouille avec un clic audible.
- Comme c'est le cas avec toutes les pièces mobiles, veillez à ne pas vous coincer les doigts.

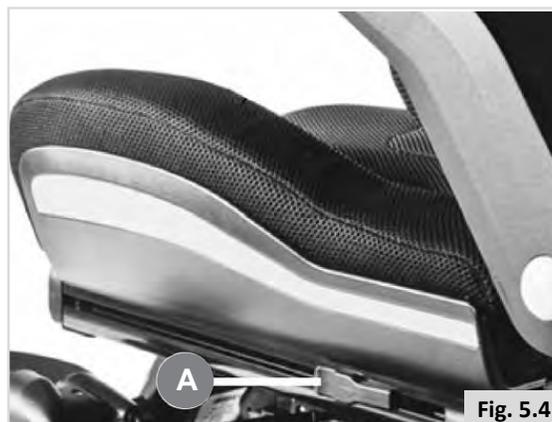


Fig. 5.4

## 5.2 Préréglage des accoudoirs (Q700 M Ergo standard)

### Préréglage la hauteur de l'accoudoir

La section suivante explique l'ajustement de la hauteur de l'accoudoir. Qu'il s'agisse d'un ajustement minime ou plus important, le processus se fait en deux étapes :

PARTIE 1 : Ajustez la hauteur de l'accoudoir avec le pivot arrière.

PARTIE 2 : Ajustez l'angle d'inclinaison de la manchette avec le pivot avant.

PARTIE 1 (Fig. 5.5) : La vis d'ajustement précis de 5 mm (0,2 po) permet d'ajuster la hauteur des accoudoirs dans une amplitude de 140 mm (5,5 po).

- Utilisez la clé hexagonale de 5 mm rangée à l'intérieur de l'accoudoir gauche.
- Tournez la vis, (A), logée dans le pivot arrière supérieur. L'accoudoir monte ou descend en fonction du sens de rotation (1) + (2).

PARTIE 2 (Fig. 5.6) :

- Lorsque l'accoudoir est à la hauteur désirée, à l'aide de la même clé, tournez la vis, (B), logée dans le pivot avant inférieur de l'accoudoir.
- Cette opération permet de régler la manchette à l'angle d'inclinaison désiré, (2) + (3).

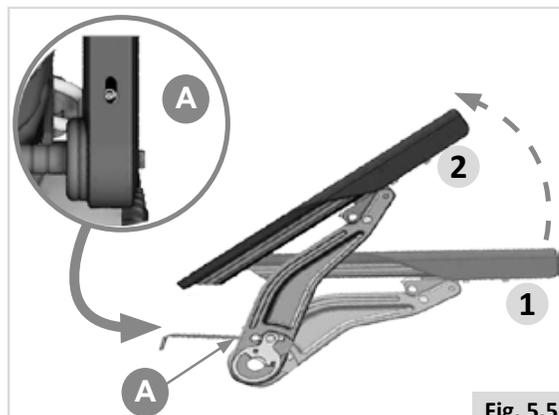


Fig. 5.5

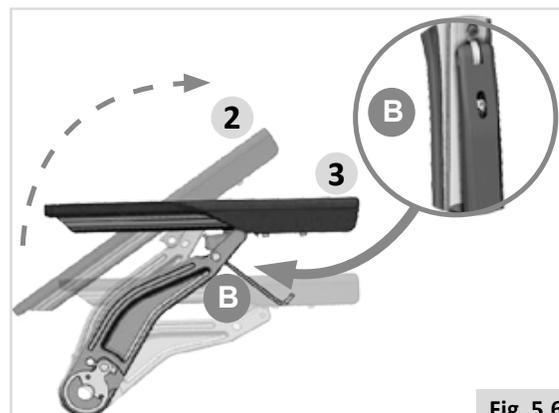


Fig. 5.6

### Préréglage la manchette vers l'avant ou vers l'arrière : (Fig. 5.7)

- Desserrez les 2 boulons situés sous le rail de la manchette.
- Glissez la manchette le long des écrous de fer en U.
- À ce moment, il est également possible d'ajuster l'angle d'orientation de l'accoudoir vers l'intérieur ou l'extérieur.
- Déplacez le boulon depuis l'orifice avant vers l'orifice de la fente, (A).
- Serrez solidement les boulons lorsque l'angle est réglé.
- Une fois la position requise obtenue, serrez fermement les 2 boulons à l'aide de la clé hexagonale de 5 mm (clé Allen).
- Rangez l'outil dans son logement d'origine afin qu'il puisse être utilisé pour des ajustements ultérieurs.

### AVERTISSEMENT!

Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les vis. Une manchette mal fixée peut glisser au moment de poser le bras dessus.



Fig. 5.7

### 5.3 Préréglage des repose-jambes et semelles (Ergo standard)

#### AVERTISSEMENT!

- Prêtez toujours attention à l'environnement dans lequel vous vous trouvez pour éviter de vous blesser lorsque les repose-jambes sont déployés.
- Avant d'utiliser le fauteuil roulant, toujours s'assurer que les repose-jambes ou les semelles n'entrent pas en contact avec les roues avant.
- Les repose-jambes ne doivent en aucun cas être utilisés pour soulever ou transporter le fauteuil roulant.
- Comme c'est le cas avec toutes les pièces mobiles, veillez à ne pas vous coincer les doigts (Fig. 5.8).

#### Préréglage de la hauteur et de l'angle de la semelle

Le repose-pieds central motorisé permet un ajustement de l'angle entre 90° et 180° par rapport au sol et une extension motorisée de 190 mm (7,5 po).

Les semelles gauche et droite peuvent être ajustées à un angle de +/-5,0° et offrent une amplitude d'ajustement de la hauteur entre 76 mm et 457 mm (3 po à 18 po), mesurée entre la semelle et le plateau de siège.

#### Préréglage de la hauteur de la semelle :

- Desserrez les 2 boulons (A) avec une clé hexagonale de 5 mm (Fig. 5.9).
- Faites glisser le récepteur de semelle vers le haut ou vers le bas dans le rail, jusqu'à la hauteur désirée.
- Serrez fermement les 2 boulons.
- Répétez cette procédure de l'autre côté.

#### Préréglage de l'angle de la semelle :

- Relevez la semelle de manière à pouvoir accéder à la vis de réglage de l'angle (B) (Fig. 5.10).
- Utilisez une clé hexagonale de 4 mm pour visser ou dévisser le boulon en fonction de l'angle requis.

#### AVERTISSEMENT!

- Après cet ajustement et avec le siège en position normale de pilotage : Vérifiez qu'il y a toujours un espace supérieur à 51 mm (2 po) entre le sol et la semelle lorsque vous déplacez la semelle vers le haut ou vers le bas.
- Procédez à cette vérification avec l'utilisateur assis dans le fauteuil et les pieds placés sur le repose-jambes.

L'utilisation du fauteuil avec le repose-jambes réglé trop bas peut entraîner des blessures ou endommager le fauteuil roulant et des objets se trouvant dans son environnement.

#### Préréglage de la largeur de la semelle :

- Retirez le boulon (D) avec une clé hexagonale (Fig. 5.11).
- Déplacez l'entretoise (E) de l'intérieur du repose-pieds vers l'extérieur.
- Réinsérez le boulon et serrez-le fermement.
- Répétez cette procédure de l'autre côté.

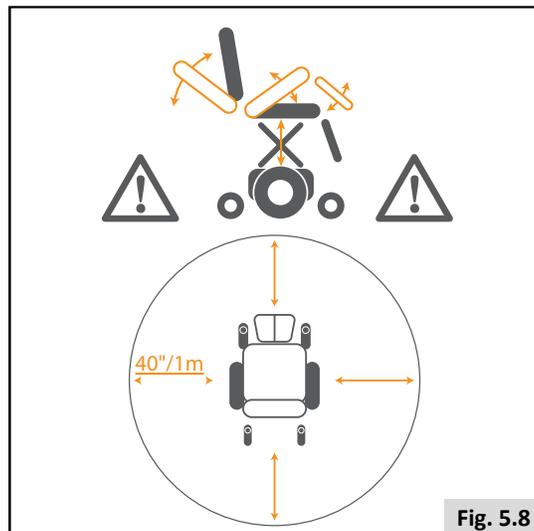


Fig. 5.8

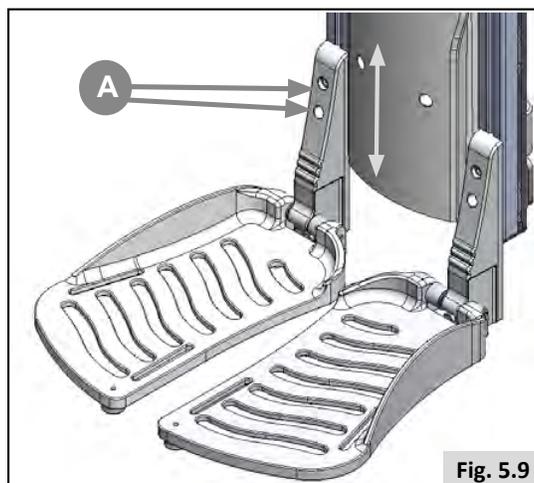


Fig. 5.9

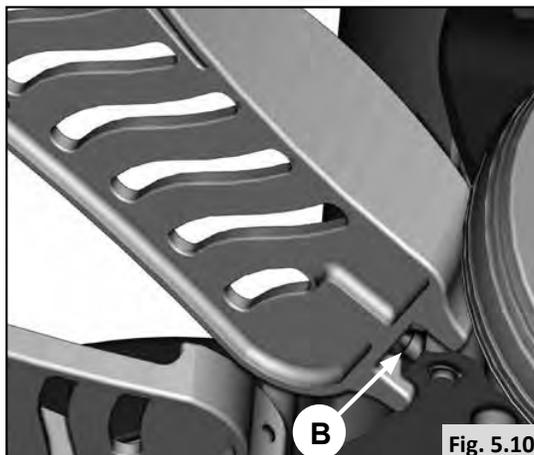


Fig. 5.10

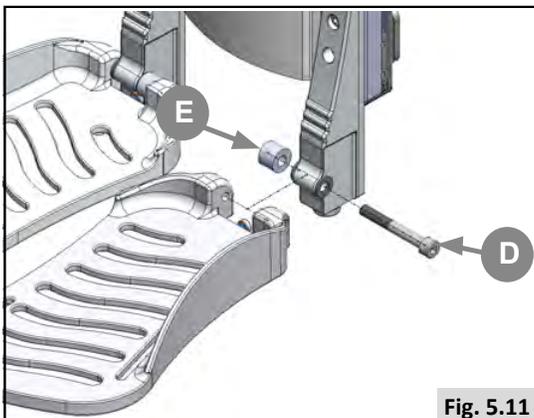


Fig. 5.11

## 5.4 Préréglage de la profondeur de siège (Fig. 5.12)

### ATTENTION!

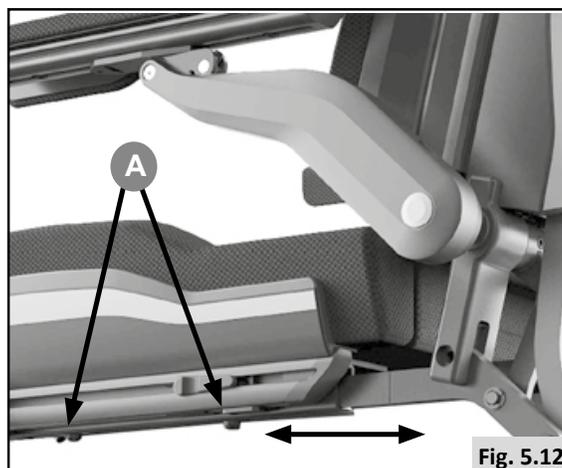
Si une plus grande profondeur de siège est nécessaire, s'assurer que les câbles sont rallongés avant que l'ajustement mécanique n'ait lieu.

### DANGER!

Nous vous recommandons fortement de communiquer avec votre revendeur agréé Sunrise Medical pour ajuster la profondeur du siège, car l'ajustement de la profondeur du siège affectera le centre de gravité.

### 5.4.1 Sedeo<sup>MD</sup> Ergo (standard), (Fig. 5.12)

- Utilisez une clé Allen (clé à six pans) de 5 mm.
- Desserrez les 2 vis, (A), situées au bas de la plaque de siège extérieure, mais ne retirez pas les vis, car elles maintiennent en place d'autres pièces mobiles.
- L'assemblage du dossier peut à présent être décalé vers l'avant ou vers l'arrière pour ajuster la profondeur du siège.
- Serrez les vis.

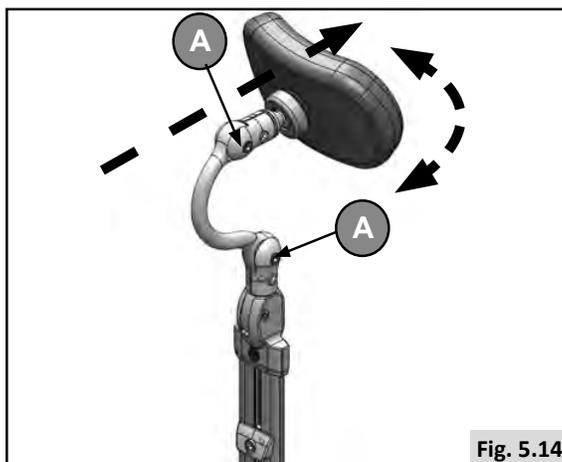
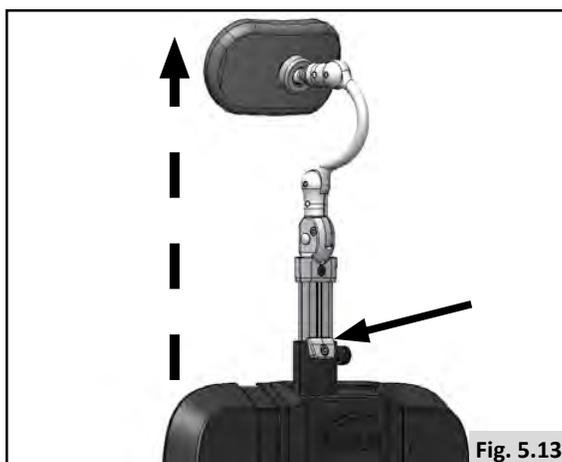


## 5.5 Préréglage de l'appui-tête

- La hauteur de l'appui-tête est modifiée en poussant la butée de réglage et en faisant glisser l'appui-tête à la hauteur souhaitée (Fig. 5.13).
- La position avant et arrière, la hauteur et l'angle de l'appui-tête peuvent tous être ajustés en desserrant les boulons d'articulation (A) avec une clé hexagonale de 5 mm. Amenez l'appui-tête dans la position souhaitée et serrez bien les boulons (Fig. 5.14).
- Pour ajuster la position horizontale, desserrez les vis du garnissage de l'appui-tête, positionnez l'appui-tête selon les besoins et serrez fermement les vis.

### DANGER!

- Si un appui-tête fait partie des options sélectionnées pour l'utilisateur/le fauteuil, ne pilotez jamais le fauteuil sans que l'appui-tête soit fixé.
- Ne jamais utiliser le fauteuil sans appui-tête si une personne est transportée avec le fauteuil dans un véhicule.



## 5.6 Support pivotant des commandes

Le levier de commande peut être monté avec un mécanisme qui permet de le verrouiller en une position avancée ou rétractée, et est compatible avec un support central afin que le levier de commande se trouve au centre du fauteuil roulant.

### Support pivotant (Fig. 5.15)

- Pour faire pivoter le levier de commande, poussez-le vers l'extérieur en faisant pression sur l'intérieur du levier.
- Poussez le levier de commande en l'éloignant de l'avant de l'accoudeur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position de pivotement extérieure.
- Pour revenir à la position avant, poussez l'arrière du levier de commande vers l'avant jusqu'à ce qu'il se bloque en place.
- Pour faire pivoter le levier de commande vers l'intérieur, poussez-le vers l'intérieur en faisant pression sur l'extérieur du levier de commande.
- Poussez le levier de commande en l'éloignant de l'avant de l'accoudeur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position de pivotement intérieure.
- Pour revenir à la position avant, poussez l'arrière du levier de commande vers l'avant jusqu'à ce qu'il se bloque en place.

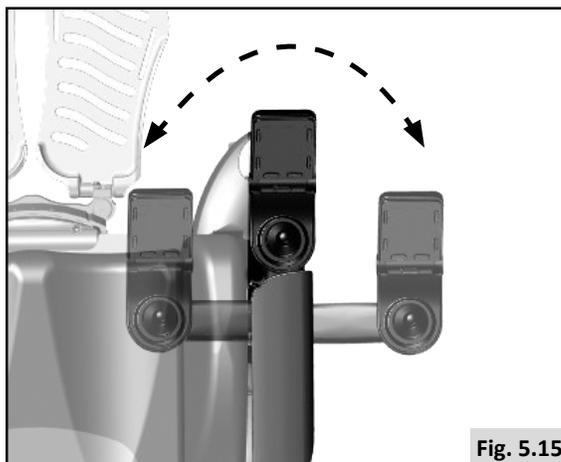


Fig. 5.15

### Préréglage de la profondeur des commandes (Fig. 5.16)

1. Desserrez les vis (A).
2. Faites glisser les commandes (B) à la position désirée.
3. Serrez les vis (A).

Il y a 2 façons de préréglage la hauteur des commandes.

### Pre-setting height of the controller (1) (Fig 5.17)

1. Desserrez la vis (A).
2. Faites glisser les commandes (B) à la hauteur désirée.
3. Serrez les vis (A).

### Préréglage de la hauteur des commandes (2) (Fig. 5.18)

1. Desserrez la vis (C).
2. Faites glisser les commandes (D) à la hauteur désirée.
3. Serrez la vis (C).

### Vérification suivant la configuration ou l'ajustement du fauteuil roulant

Une fois que l'installation initiale est effectuée par le revendeur agréé Sunrise Medical ou que les ajustements sur le fauteuil roulant ont été apportés, une vérification doit être réalisée afin de confirmer que les pièces n'entrent pas en contact entre elles et que le fauteuil roulant fonctionne correctement.

Certaines pièces peuvent entrer en contact entre elles (mais sans s'y limiter) lors de l'ajustement du levier de commande, de l'accoudeur, des supports de commande spécialisés, du repose-jambes, de l'appui-tête, etc. Une fois qu'un ajustement a été apporté, le mouvement de ce dispositif peut entrer en collision avec un autre composant du fauteuil roulant ou nuire à son fonctionnement. Une vérification doit être réalisée avant l'utilisation du fauteuil roulant afin de s'assurer que toutes les pièces mobiles se déplacent sans entrave, dans toute l'amplitude de leur mouvement et sans entrer en contact avec une autre partie du fauteuil roulant.

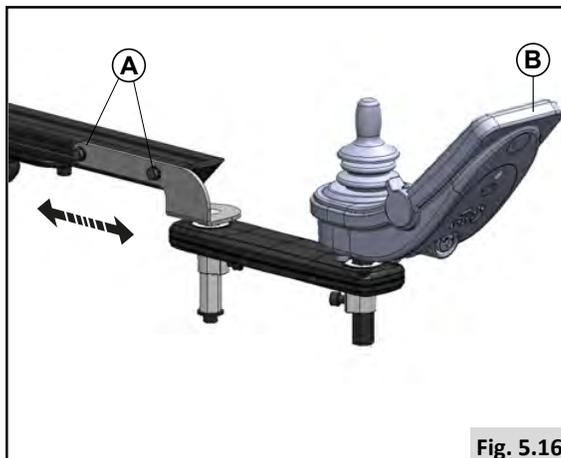


Fig. 5.16

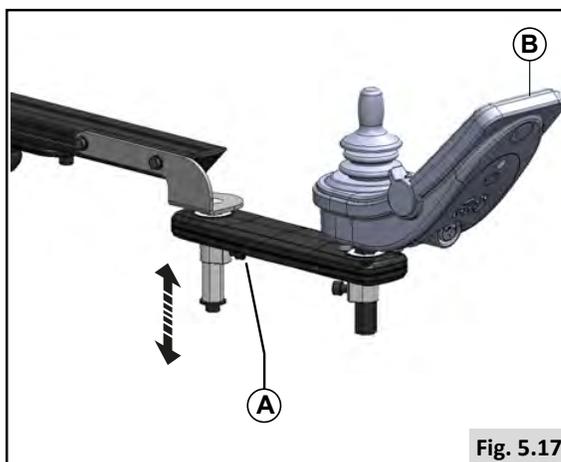


Fig. 5.17

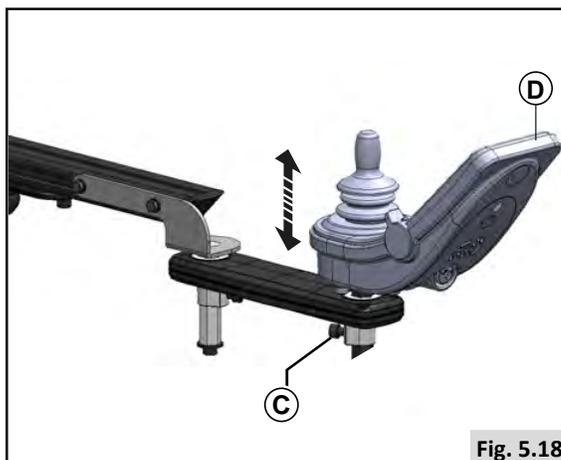


Fig. 5.18

## 6.0 Accessoires de positionnement

### 6.1 Sangle sous-abdominale/sangle de maintien (Fig. 6.1).

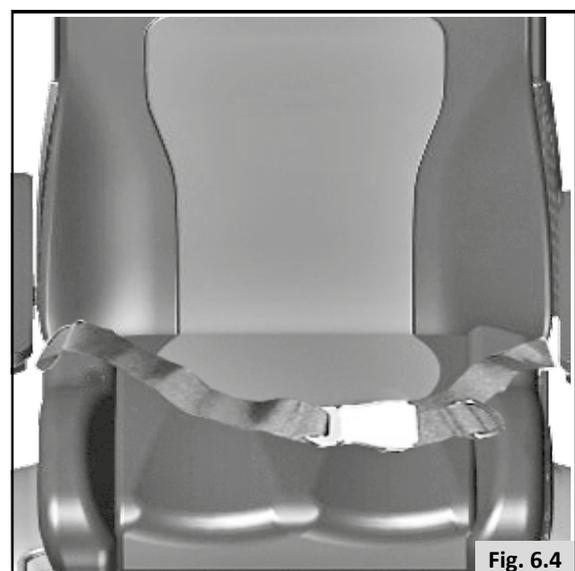
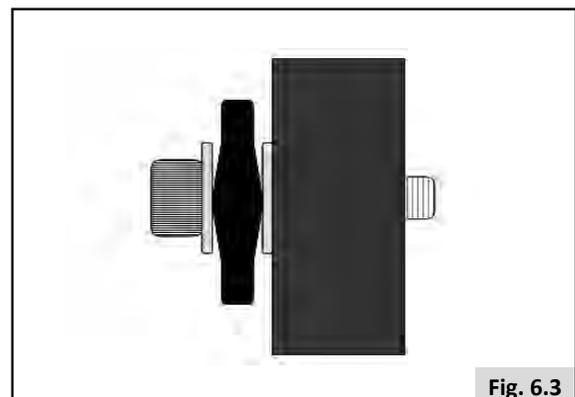
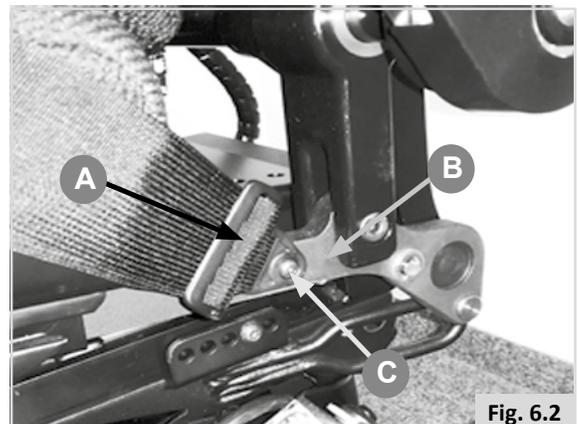
#### DANGER!

- Ce produit ne doit être utilisé que pour positionner une seule personne dans un fauteuil roulant.
- Les sangles sous-abdominales ne conviennent pas au transport, les systèmes approuvés de retenue des occupants doivent être utilisés.
- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
- Assurez-vous que le soignant ou l'accompagnateur est formé à l'utilisation adéquate des ceintures.
- La présence d'un soignant ou accompagnateur non formé peut ralentir l'intervention en situation d'urgence.

#### Installation d'une sangle sous-abdominale/sangle de maintien

Faites passer les extrémités de la sangle sous la barre transversale du dossier, comme illustré, en utilisant le trou de fixation inférieur. Assurez-vous que les boucles de réglage sont accessibles et que la sangle n'est pas tordue (A-Fig. 6.2).

- Placez une rondelle contre le boulon.
- Insérez le boulon à travers le support de fixation de la sangle sous-abdominale.
- Placez l'autre rondelle contre le boulon, (Fig. 6.3).
- Vissez le boulon dans le trou prépercé le plus bas de l'armature (B-Fig. 6.2).
- Serrez à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm à un couple de serrage de 6,8-7,9 Nm (60-70 po/lb) (C-Fig. 6.2).
- Pour le confort et la sécurité, tendez la sangle sous-abdominale de sorte à pouvoir seulement passer la main entre la sangle et l'utilisateur.
- Le dégagement de la main doit se faire avec la sangle sous-abdominale sous tension normale et ne pas créer de grands espaces ou boucles (Fig. 6.5).
- En général, la sangle sous-abdominale doit être fixée de manière à ce que les sangles forment un angle d'environ 45° (Fig. 6.6) et lorsqu'elle est correctement ajustée, elle ne doit pas permettre à l'utilisateur de glisser dans le siège (Fig. 6.7).
- Posez la sangle en travers du siège en plaçant l'extrémité de la boucle d'ouverture sur votre droite pour un gaucher ou sur votre gauche pour un droitier. Passez les autres extrémités de la sangle dans l'espace entre les montants du dossier et le dossier (Fig. 6.4).



## Positionnement d'une personne avec une sangle sous-abdominale

### DANGER!

- Toujours s'assurer que la sangle sous-abdominale est correctement fixée et ajustée avant l'utilisation.
- Une sangle trop lâche peut entraîner la glisse de l'utilisateur et causer des blessures graves.
- Vérifiez régulièrement l'état de la sangle et des composants de retenue afin de détecter l'apparition d'éventuels signes d'endommagement ou de déchirure. Remplacez la sangle si nécessaire.
- Lors de l'entretien, vérifiez le bon fonctionnement de la boucle d'ouverture et regardez s'il y a des signes d'usure sur la sangle ou les supports en plastique.
- Vérifications et gestes courants :
- Comme avec tous les composants de positionnement, des ajustements correctifs sont à prévoir au fur et à mesure que la position d'assise du patient change avec le temps.
- Vérifiez régulièrement le réglage des ceintures pour garantir la sécurité et le confort de l'utilisateur.

### REMARQUE -

- Toile standard - Le mouvement de la sangle sous-abdominale est restreint par le garnissage.
- Dossier ergonomique - Utiliser le support universel inférieur suivant la méthode d'inclinaison arrière du dossier.



Fig. 6.5

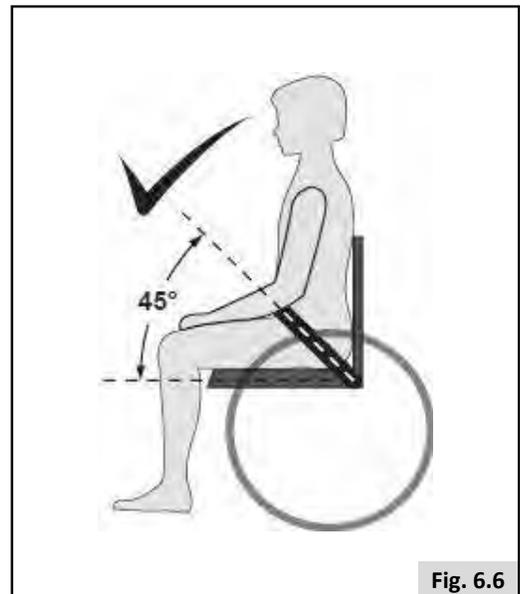


Fig. 6.6



Fig. 6.7

## 7.0 Utilisation du système de siège

### 7.1 S'asseoir et se lever du fauteuil roulant (transfert)

Sunrise Medical vous recommande de consulter votre professionnel de la santé pour vous aider à développer votre technique de transfert frontal ou latéral afin de mieux répondre à vos besoins et d'éviter toute blessure personnelle.



**Pour éviter une chute :**

- Assurez-vous que les commandes sont éteintes pendant les transferts afin d'éviter tout mouvement involontaire. Si vous ne prenez pas cette précaution et si vous touchez le levier de commande, votre système pourrait bouger de façon inattendue.
- Assurez-vous que le levier de débrayage est en position « pilotage »,  Manuel général.
- Faites pivoter les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient orientées vers l'avant.
- Apprenez toutes les méthodes de transfert sécuritaires auprès de votre professionnel de la santé.
- Assurez-vous que les freins moteurs sont enclenchés. Cela empêche le système de bouger durant votre transfert.
- Il est dangereux d'effectuer le transfert seul. Cela exige un bon équilibre et de l'agilité. N'oubliez pas qu'à un moment donné du transfert, le siège du système ne se trouve plus au-dessous de vous.
- Apprenez à positionner votre corps et à vous soutenir correctement lors d'un transfert.
- Faites-vous aider jusqu'à ce que vous puissiez effectuer seul un transfert en toute sécurité.
- Ne vous tenez jamais debout sur le repose-pieds. Le fait de mettre tout votre poids sur le repose-pieds peut entraîner des dommages au fauteuil roulant et des situations dangereuses, y compris le basculement du fauteuil roulant.
- Veillez à ce que vos pieds ne se prennent pas entre les repose-pieds.

#### Préparation pour un transfert frontal (repose-jambes central)

Préparation du repose-jambes central (Fig. 7.1)



Placez votre fauteuil roulant le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir.

- Relevez (A) et (B) pour qu'ils soient à l'écart.

#### Abaissez la semelle centrale (le cas échéant), Commandes :,

 Contrôler:

- Assurez-vous que la zone est de niveau et libre d'obstacles et de dangers.
- Mettez le système de commande en marche.
- Sélectionnez le repose-jambes central motorisé.
- Poussez le levier de commande vers l'avant jusqu'à ce que les semelles reposent complètement sur le sol (Fig. 7.2).
- Arrêtez le système de commande avant d'effectuer le transfert.



Sachez que lorsqu'il est sous tension, la zone autour et sous la semelle doit être dégagée de tout objet personnel et des extrémités du corps afin de prévenir les blessures ou les dommages matériels.



Une fois que le repose-jambes est complètement soulevé ou dans sa position la plus basse, ne tenez pas le levier de commande dans sa position de fonctionnement, car cela pourrait endommager l'actionneur

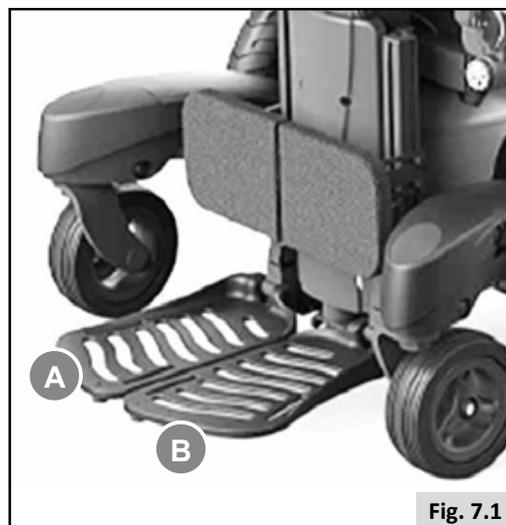


Fig. 7.1

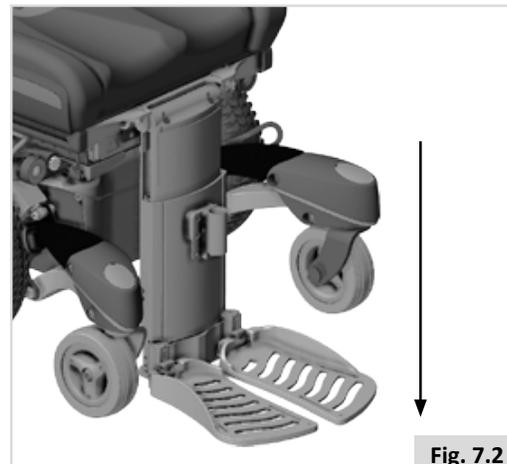


Fig. 7.2

## Préparation pour le transfert latéral :



- Placez votre système le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
- Placez-vous le plus au fond possible du siège. Cela réduira le risque de chute.

### Relevez l'accoudoir

- Sur le côté duquel vous souhaitez effectuer le transfert, relevez l'accoudoir jusqu'à sa butée mécanique. Cela libère de l'espace pour le transfert latéral (Fig. 7.3).



Fig. 7.3

### Retirez le coussin latéral

- Pour retirer le coussin latéral, tirez vers l'arrière sur le levier de plastique fixé aux rails en aluminium du côté siège (Fig. 7.4 - A).
- Faites pivoter la partie arrière du coussin vers l'extérieur à un angle d'environ 10° (Fig. 7.5).
- Soulevez le coussinet de la tige avant.

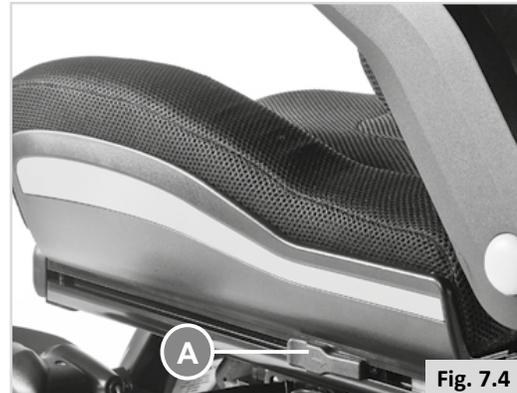


Fig. 7.4



Fig. 7.5

## 7.2 Options de siège (motorisées)

Le fauteuil roulant peut être équipé des options motorisées suivantes pour ajuster votre position assise. Ces options peuvent être contrôlées par l'utilisateur sans l'utilisation d'outils.

### Options de réglage motorisé du siège (Fig. 7.6 - 7.8)

Les consignes d'utilisation de ces options de siège motorisées peuvent être trouvées dans :

#### COMMANDES.

1. Fonction de basculement motorisé
2. Élévation motorisée du siège
3. Inclinaison arrière motorisée du dossier
4. Élévateur motorisé de repose-jambes

#### DANGER!

- L'utilisation des options d'ajustement motorisé du siège peut influencer sur la stabilité du fauteuil roulant.
- Actionnez les options d'ajustement motorisé du siège uniquement lorsque le fauteuil roulant se trouve sur une surface plane! Ne tentez pas d'utiliser une quelconque option de fauteuil électrique lorsque vous êtes sur un plan incliné.
- Veuillez rester loin de tout actionneur motorisé alors que le composant se déplace. Les mécanismes électriques Sunrise se déplacent sur une grande distance. Les utilisateurs doivent être conscients de leur environnement lorsque les composants sont en mouvement.
- Soyez prudent lorsque vous conduisez le système de siège en position inclinée vers l'arrière, surélevée ou basculée.
- Ne tentez pas d'utiliser une quelconque option du siège électrique lorsque le système de siège est en mouvement.
- Ne tentez pas d'utiliser les options d'élévation et de basculement du siège électrique du système lorsque des enfants sont à proximité.
- Grâce à la programmation, il est possible d'inverser le sens de toutes les fonctions électriques du siège. Assurez-vous de connaître le sens dans lequel votre siège s'orientera avant d'utiliser les fonctions du système de siège.
- Veuillez noter que les modules d'élévation/basculement présentent un risque de coincement. Assurez-vous que pendant le fonctionnement, les modules d'élévation/basculement sont dégagés de tout vêtement, ainsi que de tout membre comme les mains, les pieds et les autres extrémités, afin de prévenir les blessures.
- Ne vous déplacez jamais sur des rampes ou des pentes avec le siège en position élevée. Avant de monter ou de descendre une pente, replacez le fauteuil roulant en position assise standard, avec le dossier à la verticale.

Ce système électrique est conçu pour ralentir automatiquement la vitesse maximale à la vitesse en mode ralenti dès que certaines limites des fonctions du siège sont atteintes. Selon la configuration du fauteuil, le mode ralenti peut comporter plusieurs vitesses.

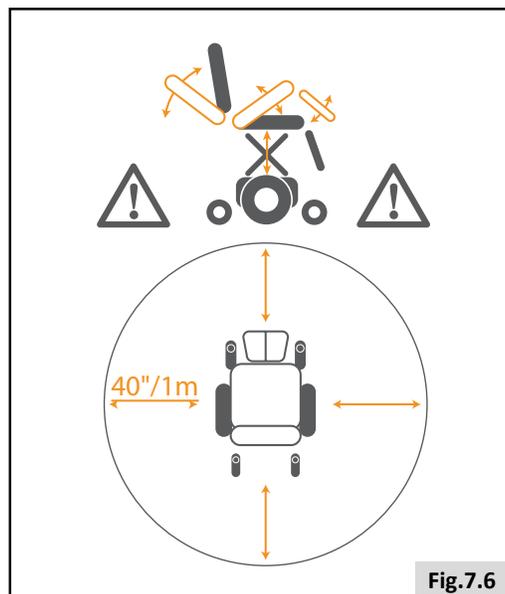
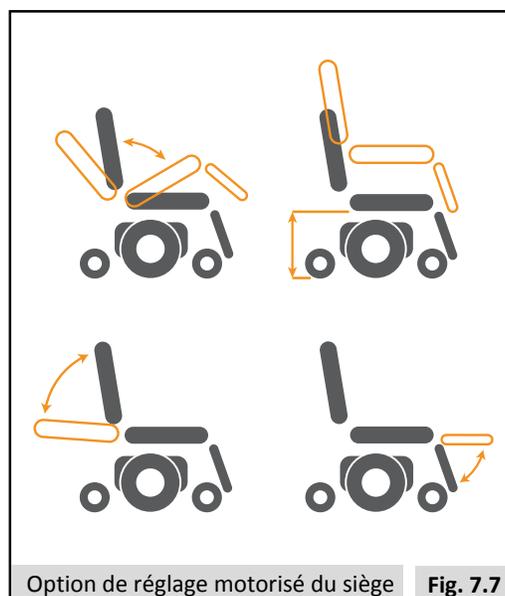
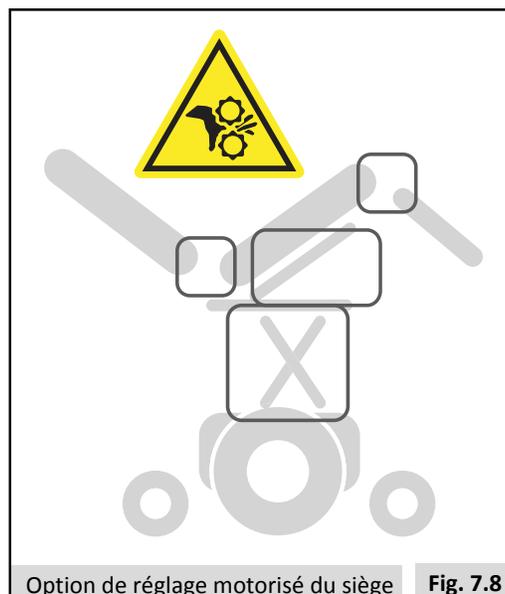


Fig. 7.6



Option de réglage motorisé du siège Fig. 7.7



Option de réglage motorisé du siège Fig. 7.8

### 7.3 Fonction de siège électrique

Le Quickie Q700 M a une fonction de siège électrique. Cette fonction est la position du siège à laquelle toutes les positions de mémoire du siège décrites ci-dessus reviennent lorsque vous tirez le levier de commande vers l'arrière en mode mémoire.



Lorsque le positionnement décubitus est utilisé, le centre de gravité est déplacé de la position de sécurité d'origine vers une position relevée ou rétractée. Cela peut augmenter la probabilité de basculement. N'utilisez donc cette fonction de siège que sur une surface plane et déplacez-vous à la vitesse la plus basse. Le fait de passer outre pourrait entraîner des blessures corporelles.

### 7.4 Position de mémoire du siège

Le système de commande du Q700 M comprend jusqu'à 6 positions de mémoire de siège prédéfinies. Chaque emplacement de mémoire commandé a un ensemble de préréglages de positionnement défini en usine :

1. Assis
2. Décubitus
3. Soulagement de la pression
4. Pieds plus hauts que le cœur
5. Transfert
6. C-ME<sup>MD</sup>

Les actionneurs de siège fonctionnent tous avec un système de rétroaction pour suivre leurs positions et leurs mouvements.

Ceci est important :

- a. pour atteindre la position de mémoire requise.
- b. pour éviter les chocs mécaniques du siège.
- c. pour assurer le fonctionnement ergonomique, doux et sécuritaire des actionneurs, en particulier vers les positions de mémoire.

Toutes les positions de mémoire commandées, si elles ne conviennent pas à l'utilisateur, peuvent être modifiées et personnalisées au besoin. Le logiciel prend en compte la gamme des mouvements mécaniques disponibles ainsi que tous les aspects de sécurité.

## 7.5 Retrouver une position de mémoire du siège (Fig. 7.9 à 7.11)

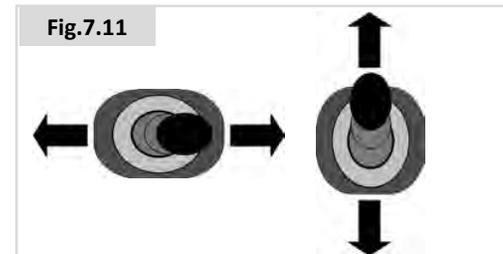
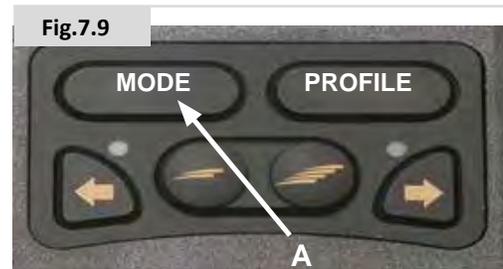
1. Appuyez sur le bouton « Mode », (A), une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une icône de siège apparaisse dans l'écran des commandes ACL.
2. Déplacez le levier de commande vers la gauche ou la droite pour choisir une position de siège en mémoire (assis, décubitus, soulagement de la pression, pieds plus hauts que le cœur, transfert ou C-ME<sup>MD</sup>). Une icône de siège et la description de la position en mémoire correspondante sont affichées dans l'écran des commandes ACL.
3. Déplacez et maintenez le levier de commande vers l'avant. Le siège s'ajuste à la position prédéfinie en usine. Le mouvement peut être arrêté à tout moment et relancé en déplaçant le levier de commande vers l'avant.
4. Dans n'importe laquelle des 6 positions de siège en mémoire, le déplacement du levier de commande vers l'arrière amène le siège en position « Assis ». Une fois que le siège s'est ajusté à la position sauvegardée, il s'arrête de bouger.

### REMARQUE!

- Le mouvement du siège peut être arrêté en tout temps en relâchant le levier de commande.
- Lors d'une période d'arrêt, une autre position en mémoire peut être choisie avec un mouvement à droite ou à gauche du levier de commande. Après avoir sélectionné une nouvelle position en mémoire, le déplacement du levier de commande vers l'avant activera le mouvement du siège vers la nouvelle position sélectionnée.

## 7.6 Revenir au mode de pilotage

Appuyez sur le bouton « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une image d'écran standard avec un indicateur de vitesse apparaisse dans l'écran ACL des commandes.



### 7.7 Enregistrer une nouvelle position dans la mémoire

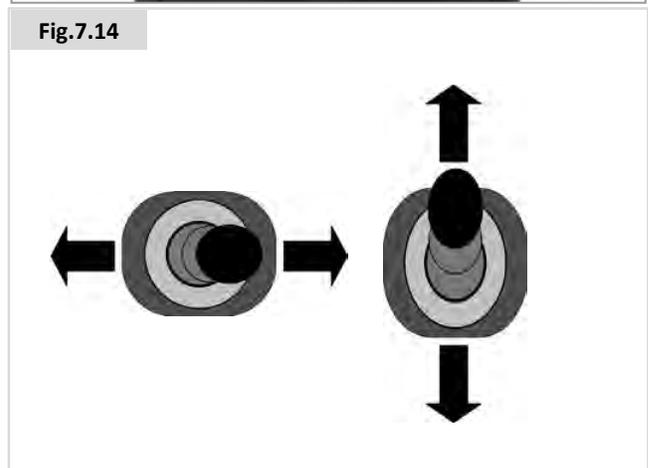
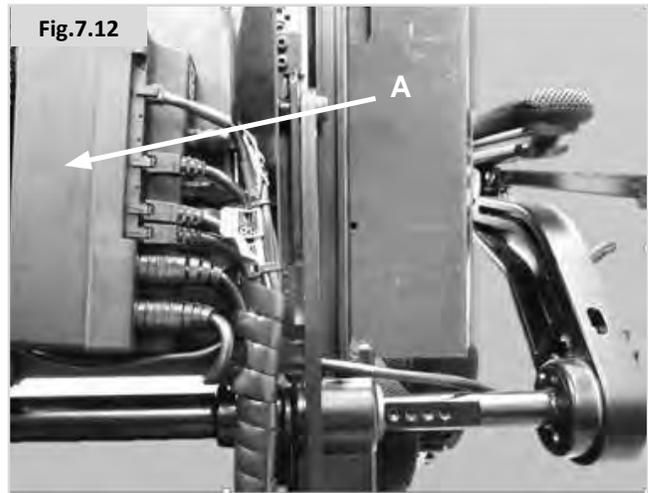
1. Retirez le couvercle arrière du dossier et branchez un interrupteur avec une fiche de 3,5 mm à la prise sur le CSxM (Fig. 7.12).
2. Appuyez sur le bouton « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une icône de siège apparaisse dans l'écran ACL des commandes (Fig.7.13).
3. Déplacez le levier de commande vers la gauche ou la droite pour choisir une position de siège en mémoire (assis, décubitus, soulagement de la pression, pieds plus hauts que le cœur, transfert ou C-MEMD) (Fig.7.14). Une icône de siège et la description de la mémoire pour la position pertinente sont montrées dans l'écran ACL des commandes (Fig.7.13).
4. Déplacez et maintenez le levier de commande vers l'avant (Fig. 7.14). Le siège s'ajuste à la position prédéfinie en usine. Le mouvement peut être arrêté à tout moment et relancé en déplaçant le levier de commande vers l'avant.
5. Arrêtez le mouvement du siège à la position requise et sélectionnez l'actionneur de siège qui doit être changé avec un mouvement du levier de commande vers la gauche ou vers la droite.
6. Déplacez le levier de commande vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte. Sélectionnez d'autres actionneurs si nécessaire et les déplacez-les à la position requise.
7. Déplacez le levier de commande vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que la position en mémoire d'usine soit atteinte et où la nouvelle position doit être programmée.
8. Maintenez enfoncé l'interrupteur branché au CSxM (Fig. 7.15) et tirez le levier de commande vers l'arrière pendant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
9. Relâchez le levier de commande et le bouton. Votre nouvelle position requise est maintenant mémorisée et les actionneurs s'arrêteront toujours dans cette nouvelle position programmée.

### 7.8 Supprimer une position programmée personnalisée de la mémoire. Reportez-vous aux figures 7.12 à 7.15

1. Retirez le couvercle arrière (A) du dossier et branchez un interrupteur avec une fiche de 3,5 mm à la prise sur le CSxM (Module de siège complexe) (Fig. 7.12).
2. Appuyez sur le bouton « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une icône de siège apparaisse dans l'écran ACL des commandes (Fig.7.13).
3. Déplacez le levier de commande vers la gauche ou la droite pour choisir une position de siège en mémoire (assis, soulagement de la pression, décubitus, pieds plus hauts que le cœur, transfert ou C-MEMD) (Fig.7.14). Une icône de siège et la description de la mémoire pour la position pertinente sont montrées dans l'écran ACL des commandes (Fig.7.13).
4. Appuyez et maintenez le commutateur connecté au CxSM (Fig. 7.15) et tirez le joystick vers l'arrière pendant 6 secondes. Après 3 secondes, vous entendrez le bip de programmation, et après 6 secondes, vous entendrez un changement dans le son du bip.
5. Dès que vous entendez ce nouveau son, relâchez le levier de commande et le bouton. Toutes les positions en mémoire sont à présent réglées aux valeurs de l'usine.

### 7.9 Revenir au mode de pilotage

Appuyez sur le bouton « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une image d'écran standard avec un indicateur de vitesse apparaisse dans l'écran ACL des commandes.



## 8.0 Entretien et nettoyage

La durée de vie du fauteuil roulant dépend de son bon entretien.

Pour obtenir de l'information concernant des réglages en particulier et des travaux d'entretien ou de réparation, veuillez communiquer avec votre revendeur agréé Sunrise.

Assurez-vous de toujours mentionner le modèle et l'année de fabrication ainsi que le numéro d'identification figurant sur la plaque d'identification du fauteuil roulant lorsque vous communiquez avec votre revendeur agréé.

### ATTENTION!

Le fauteuil roulant doit être inspecté par votre revendeur agréé Sunrise une fois par an ou, en cas d'utilisation intensive, tous les six mois. Pour obtenir la liste des revendeurs agréés se trouvant au sein de votre région, veuillez communiquer avec le centre de services Sunrise Medical.

Les coordonnées de votre centre de services Sunrise Medical local se trouvent à l'intérieur de la couverture de ce livret. Les adresses des sites Web nationaux et internationaux se trouvent au verso de la couverture.

### 8.1 Entretien général

- Vérifiez les fixations tous les trimestres afin de déceler, par exemple, des boulons desserrés ou des composants cassés.
- Les pièces de fixation desserrées doivent être resserrées selon les instructions et les consignes d'installation.
- Vérifiez les sangles tous les mois afin de déceler d'éventuels effilochements, coutures déchirées ou tout autre signe d'usure excessive ou d'endommagement. Cessez l'utilisation si vous constatez des dommages.
- Les sangles thoraciques doivent être remplacées au premier signe d'endommagement ou d'usure excessive.
- En présence d'un élément cassé ou desserré, cessez immédiatement l'utilisation et communiquez avec votre revendeur agréé Sunrise Medical pour un remplacement.
- Vérifiez que toutes les sangles de fixation à Velcro® adhèrent correctement les unes aux autres.
- Assurez-vous que toute contamination, comme du duvet, des cheveux, etc. est retirée des sangles à Velcro®. Une telle contamination peut avoir un impact négatif sur l'adhésion.

### Vérifications quotidiennes

Effectuez l'inspection quotidienne avant de piloter, comme indiqué ci-dessous.

#### Checking seating

- Assurez-vous que tous les coussins sont en place.
- Vérifiez que le dossier est correctement ajusté. Vérifiez les connecteurs et les câbles :
- Inspectez visuellement le fauteuil roulant pour vous assurer que les repose-jambes, les accoudoirs, etc. sont correctement positionnés et fixés au fauteuil roulant, et que toutes les fixations sont suffisamment serrées.
- Assurez-vous que les vis à serrage à main de l'interface du siège sont serrées fermement.

### Vérification des vêtements qui pourraient potentiellement se coincer

- Lors de l'utilisation du fauteuil roulant, veillez à ce que vos vêtements ne gênent pas le fauteuil roulant (c'est-à-dire trop longs). Avant toute utilisation, assurez-vous toujours que vos vêtements ou accessoires n'entrent pas en contact avec les roues ou d'autres pièces mobiles et/ou rotatives avec lesquelles ils pourraient s'emmêler.

### Vérifications hebdomadaires

Effectuez l'inspection hebdomadaire avant de piloter, comme indiqué ci-dessous.

#### Vérification des connecteurs et des câbles

- Assurez-vous que tous les connecteurs sont bien branchés.
- Vérifiez l'état de tous les câbles et connecteurs pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.

#### Vérification des commandes

- Vérifiez que le fin soufflet d'étanchéité en caoutchouc qui entoure la base de la tige du levier de commande n'est pas endommagé ou fendu. Vérifiez de manière visuelle seulement, ne manipulez pas le soufflet d'étanchéité.
- Assurez-vous que tous les composants du système de commande sont solidement installés.

#### Vérification des commandes

- Mettez en marche la commande manuelle - Les lumières clignotent-elles? Cela indique une défaillance du système électronique. Reportez-vous à la section 9 pour le dépannage de base.
- Faites fonctionner toutes les options électriques, y compris les lumières et les clignotants (le cas échéant), pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement.
- Pour s'assurer que le fauteuil roulant fonctionne comme avant, pilotez le fauteuil roulant dans chacun des profils de pilotage.

#### Vérifications hebdomadaires générales

- Vérifiez le gonflage des pneus (le cas échéant).
- Vérifiez l'armature et la base pour déceler la présence d'objets étrangers ou d'obstructions.
- Assurez-vous que les vis à serrage à main qui fixent l'armature du siège à l'avant de la base ne sont pas desserrées.

#### Vérifications trimestrielles

Réalisez la routine d'inspection trimestrielle avant de conduire le fauteuil roulant comme indiqué ci-dessous.

- Vérifiez les sangles afin de déceler d'éventuels effilochements, coutures déchirées ou tout autre signe d'usure excessive ou d'endommagement. Cessez l'utilisation si vous constatez des dommages et communiquez avec un revendeur agréé Sunrise Medical.
- Vérifiez si des écrous, des boulons ou des fixations du fauteuil sont desserrés ou manquants. Communiquez avec un revendeur agréé Sunrise Medical si vous constatez des dommages.
- Vérifiez que le fauteuil roulant ne présente pas de composants cassés, d'usure inhabituelle ou d'autres indicateurs d'usure excessive. Cessez l'utilisation si vous constatez des dommages et communiquez avec un revendeur agréé Sunrise Medical.

## **AVERTISSEMENT!**

- Si vous avez des doutes sur les exigences de rendement de votre fauteuil roulant, communiquez avec votre revendeur agréé Sunrise Medical.
- Après avoir effectué un entretien ou une réparation sur le fauteuil roulant, vous devez vous assurer qu'il fonctionne correctement avant de l'utiliser.
- L'inspection complète, le contrôle de sécurité et l'entretien doivent être effectués par un revendeur agréé Sunrise Medical au moins une fois par année.
- Toutes les fixations doivent être remplacées par des composants identiques en termes de longueur, de résistance à la traction et de matériaux.
- Lors du remplacement d'écrous autobloquants ou d'écrous/goujons fixés avec une solution de vis de blocage, assurez-vous que la solution appropriée est réappliquée sur la fixation.
- Vérifiez que toutes les sangles de fixation à Velcro® adhèrent correctement les unes aux autres.
- Assurez-vous que toute contamination, comme du duvet, des cheveux, etc. est retirée des sangles à Velcro®. Une telle contamination peut avoir un impact négatif sur l'adhésion.
- Ne pas réutiliser les fixations.

### **8.2 Nettoyer votre système de siège**

Il est recommandé de passer un chiffon légèrement humide, non mouillé, sur le siège de votre fauteuil et d'épousseter les actionneurs afin de retirer toutes les poussières accumulées une fois par semaine.

#### **ATTENTION!**

Assurez-vous de sécher toutes les parties de votre fauteuil roulant s'il est mouillé ou humide après le nettoyage, ou s'il est utilisé dans un environnement mouillé ou humide.

#### **DANGER!**

Il est important de bien nettoyer le fauteuil roulant s'il est utilisé par plus d'une personne afin de s'assurer qu'il n'y ait pas d'infection croisée.

#### **8.2.1 Nettoyage et inspection du siège**

##### **AVERTISSEMENT!**

Les déchirures, les bosses, l'usure ou le relâchement du garnissage, particulièrement à proximité des armatures en métal, pourraient provoquer une mauvaise posture ou une diminution du niveau de confort et de soulagement de la pression.

##### **Instructions de nettoyage du siège**

Vous pouvez laver toutes les parties de la housse avec un détergent à lessive doux à 38 °C (100 °F). Vous pouvez essorer les housses, mais ne les faites pas sécher dans une sècheuse. Vous pouvez enlever toutes les parties des housses indépendamment les unes des autres et les laver séparément. Retirez la mousse se trouvant à l'intérieur et fermez les attaches en Velcro® avant de les laver!

Si le garnissage ne peut pas être enlevé, nettoyez-le régulièrement pour éviter l'accumulation de saletés. Nettoyez avec un chiffon humide et du savon. Il est également possible d'utiliser des désinfectants en les diluant conformément aux instructions du fabricant. Assurez-vous que les surfaces sont rincées avec de l'eau propre et entièrement séchées.

### **8.3 Mesures d'hygiène lors de la réutilisation :**

Avant de réutiliser le fauteuil roulant, il doit être préparé avec soin. Toutes les surfaces qui entrent en contact avec l'utilisateur doivent être nettoyées à l'aide d'un pulvérisateur de produit désinfectant. Pour ce faire, vous devez utiliser un produit désinfectant approprié pour procéder à la désinfection rapide à base d'alcool des produits médicaux et des dispositifs médicaux. Veuillez tenir compte des instructions du fabricant ou du désinfectant que vous utilisez.

#### **ATTENTION!**

- Ne pas utiliser de solvants, d'agents de blanchiment, d'abrasifs, de détergents synthétiques, de cire à polir ou d'aérosols.
- Il est possible d'utiliser des désinfectants en les diluant conformément aux instructions du fabricant.
- Assurez-vous que les surfaces sont rincées avec de l'eau propre et entièrement séchées.

### **8.4 Instructions et consignes générales de nettoyage**

#### **ATTENTION!**

- Vous devriez retirer les taches sur votre siège le plus vite possible.
- Après de longues périodes d'utilisation, vous devriez nettoyer le revêtement de votre siège avec un agent de nettoyage sous forme de mousse sèche disponible dans le commerce.
- Vous devriez toujours nettoyer toute la surface et non des endroits spécifiques afin d'éviter des marques peu attrayantes. Plus vous attendez plus il sera difficile de les faire disparaître.
- Évitez de frotter fort avec des solutions aqueuses. Cela rendra le matériau du revêtement rugueux.
- Il est plus facile de retirer des taches (bière, sang, boissons gazeuses, vin rouge, etc.) avec un agent de nettoyage sous forme de mousse sèche ou avec un détergent à action douce.
- Veuillez suivre les instructions respectives d'utilisation lors du traitement du revêtement.
- Il faut laisser les revêtements sécher pendant au moins 48 heures après les avoir nettoyés avec des agents de nettoyage sous forme de mousse.
- Taches de graisse (stylo, rouge à lèvres, gomme à mâcher, etc.) Utilisez un détachant breveté. Frottez doucement l'endroit sale de la surface en utilisant uniquement un chiffon propre imprégné d'un détachant.
- N'utilisez qu'une très petite quantité de détachant.
- Testez d'abord le produit sur une petite zone discrète.
- Le tissu de garnissage ne doit pas être saturé pour éviter que le détachant ne l'attaque et le détruise.
- N'utilisez pas de boyau d'arrosage ou de nettoyeur à pression pour nettoyer votre fauteuil.

#### **AVERTISSEMENT!**

- Lisez toujours les étiquettes des substances nettoyantes à usage professionnel ou privé.
- Suivez toujours scrupuleusement les instructions.

### 8.5 Accessoires de nettoyage :

- Toutes les pièces et tous les accessoires tels que les plateaux pivotants doivent être nettoyés avec un chiffon humide.
- Tous les supports latéraux, l'appui-tête, les accoudoirs, les protections latérales, les protège-mollets, les sangles sous-abdominales et les protections de genoux doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide.

### Nettoyage des commandes :

Si le système de commande de votre fauteuil roulant est souillé, vous pouvez l'essuyer avec un chiffon humide sur lequel vous avez appliqué un désinfectant dilué jusqu'à ce qu'il soit propre.



**DANGER!**

- Ceci est important pour éviter tout risque d'infection croisée si plusieurs personnes utilisent le même fauteuil.
- Assurez-vous que les panneaux structuraux, les leviers de commande (de tous types), les dispositifs de commande avec la tête et les interrupteurs (de tous types) sont nettoyés avec un désinfectant doux et un chiffon de nettoyage pour éviter toute possibilité d'infection croisée. Après le retrait de la chaise, lavez régulièrement le contacteur au soufflet et le tube pour les conserver propres et en bon état de fonctionnement.
- Assurez-vous que les commandes sont éteintes avant le nettoyage.

### 8.6 Entreposage

Pour garder le garnissage et les autres parties du fauteuil roulant en bon état, entreposez le fauteuil dans un endroit sec et à une température aussi près que possible de la température ambiante.



**ATTENTION!**

- N'entreposez jamais votre fauteuil roulant à la lumière directe du soleil, dans un environnement humide ou à l'extérieur.
- La lumière directe du soleil peut décolorer le garnissage et les pièces en plastique et chauffer les pièces métalliques.

Inspecteur :

Calendrier d'entretien et d'inspection	Utilisateur final/ Aide-soignant			Revendeur agréé Sunrise Medical
	Tous les jours*	Toutes les semaines	Une fois par trimestre*	Une fois par an
Vérifications quotidiennes telles que décrites à la section 8.1, Page 26	*			
Vérifications hebdomadaires telles que décrites à la section 8.1, Page 26		*		
Nettoyez le garnissage du fauteuil roulant  Système de siège		*		
Vérifications trimestrielles telles que décrites à la section 8.1, Page 26			*	
<b>L'inspection complète, le contrôle de sécurité et l'entretien doivent être effectués par un revendeur agréé Sunrise Medical.</b>				*

\* Tous les jours = Avant chaque utilisation du fauteuil roulant. Une fois par trimestre = tous les trois (3) mois.

Si les fixations sont desserrées, un revendeur agréé Sunrise Medical devrait serrer la fixation au réglage du couple selon la taille indiquée ci-dessous, sauf indication contraire dans tous les manuels du propriétaire ou les instructions et les consignes d'installation appropriées (le cas échéant).

- Pièces de fixation M8 = 13,5-14,9 Nm (120-132 po-lb).
- Pièces de fixation M6 = 6,8-7,9 Nm (60-70 po-lb).
- Pièces de fixation M5 = 3,1-3,6 Nm (27-32 po-lb).
- Pièces de fixation M4 = 0,7-0,9 Nm (6-8 po-lb).

## 9.0 Spécifications techniques :

### 9.1 Normes applicables



Ce produit porte le symbole CE et est conforme aux réglementations et directives relatives aux dispositifs médicaux. Le produit répond aux exigences et aux normes ci-dessous. La conformité est vérifiée par un organisme indépendant

Standard	Définition/Description	Poids du mannequin anthropomorphe d'essai
Directive européenne 93/42 CEE	Applicable comme mentionné dans l'annexe	S.O.
NEN-EN 12182:2014 Classe B	« Les exigences de la norme EN12182 (2014) telles que mentionnées dans NEN-EN 12184 (2014) : Produits d'assistance pour les personnes handicapées - Exigences générales et méthodes d'essai »	Q700 M
	Q 700 M	160 kg (350 lb)
NEN-EN 12184:2014 Classe B	Fauteuils roulants motorisés, scooters et leurs chargeurs - Exigences et méthodes d'essai	Q700 M
	Q 700 M	160 kg (350 lb)
ISO 7176-8:2014	Exigences et méthodes d'essai de juillet 1998 pour étudier la résistance aux chocs, à la statique et à la fatigue	S.O.
ISO 7176-9:2009	Essais climatiques sur les fauteuils roulants motorisés	S.O.
ISO 7176-14:2008	Exigences et méthodes d'essai de 1997 sur les systèmes de commande des fauteuils roulants motorisés	S.O.
ISO 7176-16:2012	Exigences de mai 1997 relatives à la résistance à l'inflammation des parties de garnissage	S.O.
ISO 7176-19:2008	Fauteuils roulants - Partie 19 : Dispositifs de mobilité sur roues destinés à être utilisés comme sièges dans les véhicules motorisés : La série Q répond aux exigences en matière d'essai de choc décrites dans la norme ISO 7176-19	Q700 M
	Q 700 M	75 kg (165 lb)
ISO 7176-4:2008	Portée théorique de consommation d'énergie du fauteuil roulant	Q700 M
	Q 700 M	104 kg (230 lb)
ANSI/RESNA WC-1:2009	RExigences et méthodes d'essai de 2009 sur les fauteuils roulants (y compris les mobylettes)	S.O.

## 10.0 Garantie

### CETTE GARANTIE N'AFECTE EN AUCUNE FAÇON VOS DROITS JUDICIAIRES.

Sunrise Medical\* fournit une garantie, comme indiqué dans les conditions de garantie, pour les fauteuils roulants à ses clients, qui couvrent les points suivants.

#### Conditions de garantie

1. **POUR UNE DURÉE DE CINQ (5) ANS** - Sunrise garantit l'armature de ce fauteuil contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant cinq ans à compter de la date d'achat par le premier consommateur.
2. **POUR UNE DURÉE D'UN (1) AN** - Nous garantissons toutes les pièces et composants du présent fauteuil fabriqués par Sunrise, incluant les moteurs, les boîtes d'engrenages et les composants électroniques, contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat par le premier consommateur.
3. **POUR UNE DURÉE DE SIX (6) MOIS** - Nous garantissons les batteries pour une durée de six mois à compter de la date d'achat par le premier consommateur.
4. **RESTRICTIONS** -
  1. Nous ne garantissons pas :
    - a. Les pneus et les chambres à air, le garnissage, les coussins et le revêtement des poignées de manœuvre.
    - b. Les dommages causés par la négligence, un accident, une mauvaise utilisation, ou encore une installation ou une réparation incorrecte.
    - c. Les produits modifiés sans le consentement exprès écrit de Sunrise Medical.
    - d. Les dommages causés par le dépassement de la limite de poids.
  2. Cette garantie EST NULLE ET NON AVENUE si l'étiquette d'origine contenant le numéro de série du fauteuil est retirée ou modifiée.
  3. Cette garantie ne s'applique qu'aux États-Unis et au Canada. Vérifiez auprès de votre revendeur agréé si des garanties internationales s'appliquent.
  4. Cette garantie n'est pas cessible et elle ne s'applique qu'au premier acheteur du fauteuil roulant qui est passé par un revendeur agréé de Sunrise Medical.
5. **NOS OBLIGATIONS** - Notre seule responsabilité est de réparer ou de remplacer les pièces couvertes par la garantie. Cela constitue le seul recours en dommages indirects.
6. **LES OBLIGATIONS DU REVENDEUR AGRÉÉ** -
  1. Obtenez de la part de Sunrise Medical, pendant la durée de validité de cette garantie, l'approbation préalable avant de renvoyer ou de réparer les pièces couvertes. Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM) et des renseignements sur l'endroit où retourner le produit. Lorsque vous communiquez avec le service à la clientèle, veuillez fournir le numéro de modèle, le numéro de série, la description de vos besoins pour l'entretien/la réparation et toute information supplémentaire concernant la raison pour laquelle l'entretien est effectué sur le fauteuil roulant.
7. **AVIS À L'ATTENTION DU CONSOMMATEUR** -
  1. Vous devez payer le coût de la main-d'œuvre pour réparer, enlever ou installer les pièces, même si elles sont couvertes par la garantie.
  2. Dans la mesure permise par la loi, cette garantie tient lieu de toute autre garantie (écrite, verbale, expresse ou tacite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).
  3. Cette garantie vous accorde certains droits judiciaires. Vous pouvez jouir d'autres droits pouvant varier d'une province ou d'un territoire à un autre.
8. Cette garantie est soumise à la loi du pays dans lequel le produit a été acheté auprès de Sunrise Medical.

\* Indique dans quel établissement Sunrise Medical le produit a été acheté.

#### Remarques additionnelles pour l'Australie uniquement :

- i. Les produits livrés par Sunrise Medical Pty. Ltd. en Australie sont accompagnés de la garantie Sunrise Medical ne pouvant pas être exclue en vertu de la loi australienne sur la consommation.
- ii. En cas de défaillance majeure du produit, vous avez droit à un produit de remplacement ou à un remboursement, ainsi qu'à une indemnisation en cas de tout dommage ou toute perte prévisible.
- iii. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer les produits si ceux-ci sont de qualité inacceptable et si la défectuosité ne constitue pas une panne majeure.
- iv. Les avantages proposés par cette garantie s'ajoutent à vos autres droits et recours prévus par la loi en ce qui concerne les produits auxquels se rapporte la garantie.

Inscrivez votre numéro de série ici pour référence ultérieure :



Adresses des sites Web :

US = [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

FR = [www.SunriseMedical.fr](http://www.SunriseMedical.fr)

ES = [www.SunriseMedical.es](http://www.SunriseMedical.es)



**Service à la clientèle 800-333-4000**  
**Au Canada 800-263-3390**

Sunrise Medical  
2842 N. Business Park Ave.  
Fresno, CA 93727 • États-Unis

©2018 Sunrise Medical (US) LLC  
4.18 247554 Rév. A